



© Suzanne Bohncke

funebra

Magazine 1



FUNERAIR ERFGOED 'WALKING FUNERALS' • *LA TRADITION DES 'WALKING FUNERALS'*

CONTROLE- EN EVALUATIECOMMISSIE EUTHANASIE PUBLICEERT CIJFERS 2014 EN 2015

LA COMMISSION DE CONTRÔLE ET D'EVALUATION DE L'EUTHANASIE, LES CHIFFRES POUR 2014 ET 2015

FUNERAL@WORK - 28 & 29/01/2017

Kiezen was nooit eerder zo eenvoudig...



Welkom bij Europa's grootste aanbieder in uitvaartmobilitéit.

Het grootste aanbod occasions treft u aan bij The Hearse & Limo Company in Uden (Noord-Brabant, NL, 50 minuten vanaf de grens). Allen voldoen aan de hoogste eisen en staan garant voor optimaal rijgemak. Bovendien zijn ze uiterst betaalbaar geprijsd. Doe uzelf een plezier, en kom snel voor een bezoek naar onze showroom.



Driven by professionals

- Dealer van S&S en Superior voor Cadillac en Lincoln
- Inrichten alle modellen overbrengauto's
- Verzorgen van inschrijving en keuring in België
- Aflevering op locatie





Johan Dexters Voorzitter / Président

Beste collega's.

Het einde van een jaar is altijd de periode om terug te blikken op wat voorbij is en goede voornemens te maken voor de toekomst. 2016 lijkt in die zin wel als een overgangsjaar.

Het was een jaar waar weinig grote zaken zijn gebeurd, met uitzondering dan van de aanslagen en de daaropvolgende solidariteit en het eenheidsgevoel.

Onmenselijke daden van enkelingen hebben vele onschuldige slachtoffers gemaakt: doden, gewonden, getekenden voor het leven, op een fout moment op de foute plaats, offer van blind, nietsontziend geweld. Een aanslag op onze waarden en onze voordelen maar nochtans zijn het die voordelen, die onze maatschappij zo aantrekkelijk gemaakt hebben voor miljoenen unieke mensen van verschillende herkomst, kleur, ras en geaardheid. Die voordelen moeten we meer dan ooit beschermen als het hoogste goed door harmonie en verbondenheid na te streven, door een vreedzame en tolerantie omgang met elkaar, door de solidariteit die vervat zit in het woord SAMEN-LEVING.

Dat kan slecht door overleg en dialoog, ook binnen onze sector. Zo zijn de eerste stappen gezet richting:

- Een labeling van de kisten op basis van wat ethisch en wettelijk verantwoord is
- De oprichting van EUFIA, European Funeral Innovation Awards België/Belgique, waarbij naast Nederland en Duitsland ook voor uitbreiding wordt gekeken naar Frankrijk en Spanje
- Door een nieuwe Europese regelgeving staat de toegang tot het beroep onder druk. Het is misschien de aansporing om nieuwe mogelijkheden te onderzoeken en te kijken hoe we samen met andere sectorgerelateerde partijen kunnen bouwen aan een sterker imago.

De verdediging van de belangen voor zowel de kleine als grote ondernemingen is misschien wel onze grootste uitdaging als beroepsfederatie. Ik hoop dat we ook dit jaar op jullie steun mogen blijven rekenen. Wij zijn er voor jullie.

Zoals je ziet, veel van deze items zijn grensoverschrijdend en daarom is het van belang dat grenzen ons niet belemmeren bij het oplossen van dergelijke nieuwe uitdagingen.

Respect voor elkaars mening blijft daarbij het hoogste goed, en geweld is het tegendeel van respect. Laat ons die les van 22 maart heel goed onthouden.

In dat licht wens ik jullie namens het bureau en de leden van de Koninklijke beroepsvereniging van aannemers van begrafenissen van België een vreugdevolle Kerst en vooral een gezond en vruchtbaar 2017 waar samen-leven en werken centraal staan.

Chers collègues,

Cette période de l'année nous invite à un retour sur les mois passés, ainsi qu'à réfléchir à nos engagements pour l'an nouveau.

2016 semble à ce titre une année charnière.

Rien de remarquables ne s'est passés cette année. Sauf les actes terroristes. Et les actes de solidarités et le sentiments d'union qui s'en suivirent.

Des actes inhumains perpétrés par quelques-uns. Qui ont fait de nombreuses victimes innocentes : décès, blessures, meurtres à vie.

Au mauvais moment, au mauvais endroit. Violence aveugle et sans pitié. Une attaque contre nos valeurs et nos modes de vie, qui rendent notre société si attrayante pour des millions de gens d'origine, de couleur, de race et d'orientation différente.

Ce mode de vie doit être protégé plus que jamais comme le plus grand bien en poursuivant l'harmonie et de la solidarité, au travers d'échanges pacifiques.

Cela ne sera possible que via l'échange et le dialogue, même au sein de notre industrie.

Ainsi, les premières briques ont été posées :

- Un label pour les cercueils basé sur un choix réglementaire et éthique
- La création de EUFIA, European Funeral Innovation Awards, visant une expansion en France et en Espagne
- Une nouvelle réglementation européenne qui met l'accès à la profession sous pression. Elle pourrait nous obliger à explorer de nouvelles possibilités et de voir comment nous pouvons travailler ensemble à un secteur proposant une image plus attrayante.

La défense des intérêts des petites et des grandes entreprises est peut-être notre plus grand défi en tant que fédération professionnelle. J'espère que nous pouvons continuer à compter sur votre soutien cette année. Nous sommes là pour vous.

La plupart de ces thèmes sont transfrontaliers. Il est important que les frontières ne nous empêchent pas de résoudre ces nouveaux défis.

Le respect réciproque est notre plus grand bien, et la violence est l'antonyme du respect. Rappelons-nous le 22 Mars.

Dans ce contexte, je vous souhaite, au nom du bureau et les membres de l'association royale des entrepreneurs de pompes funèbres de Belgique, un joyeux Noël et surtout une fructueuse année 2017 en bonne, où le vivre ensemble et le travail recevront notre attention quotidienne.



SECTORNIEWS

FUNERAIR ERFGOED IN HET VERENIGD KONINKRIJK DE TRADITIE VAN 'WALKING FUNERALS' → P38

ACTUALITÉS SECTORIELLES

LA TRADITION DES 'WALKING FUNERALS' FAIT PARTIE DU PATRIMOINE FUNÉRAIRE DU ROYAUME-UNI → P12

fun

SECTORNIEWS

CONTROLE- EN EVALUATIECOMMISSIE EUTHANASIE PUBLICEERT CIJFERS VOOR DE JAREN 2014-2015 → P46

ACTUALITÉS SECTORIELLES

LA COMMISSION DE CONTRÔLE ET D'EVALUATION DE L'EUTHANASIE LES CHIFFRES POUR 2014 ET 2015 → P24



SECTORNIEWS

OP 10 NOVEMBER 2016 KEURDE HET WAALSE PARLEMENT HET NIEUWE DECREET OVER DE THUISBEWARING VAN ASRESTEN GOED → P26

NEWS

ACTUALITÉS SECTORIELLES

LE 10 NOVEMBRE 2016, LE PARLEMENT WALLON A APPROUVÉ LE NOUVEAU DÉCRET RELATIF À LA CONSERVATION DES CENDRES → P50



inhoud • contenu

SECTORNIEWS	7
ACTUALITÉS SECTORIELLES	33
Vervoer van niet-gecremeerde stoffelijke overschotten, de bestaande wetgeving wordt ruim geïnterpreteert	40
<i>Transport des déouilles mortelles non incinérées La législation existante s'interprète au sens large</i>	14
ZNA Middelheim liet klachten over praktijken in mortuarium onderzoeken en vond geen onregelmatigheden	19
<i>L'enquête à la morgue de ZNA Middelheim n'a révélé aucune irrégularité</i>	45
Bpost neemt maatregelen i.v.m. de postbedeling van rouwbrieven	49
<i>bpost met en place des mesures par rapport à la distribution des faire-part de décès</i>	21
Lonen vanaf 1 januari 2016	22
<i>Salaires à partir du 1^{er} janvier 2016</i>	22
Waals Parlementslied Leal Lopez stelt vragen over vandalisme op Waalse kerkhoven	54
<i>Wallonne Leal Lopez s'interroge sur le vandalisme dans les cimetières wallons</i>	28
15 Tips om de inning van onbetaalde facturen te versnellen	30
<i>15 Conseils pour accélérer le recouvrement de vos factures impayées</i>	52
Bpost verhoogt op 1 mei 2017 zijn tarieven	31
<i>Bpost augmentera ses tarifs à partir du 1^{er} mai 2017</i>	53
Nieuwe website en nieuwe gedelegeerd bestuurder bij EFFS	31
<i>Nouveau site internet et nouvel administrateur délégué pour EFFS</i>	53

NIEUWIGHEDEN • NOUVEAUTÉS	
De firma's VDBPOL en Demaco smelten samen tot 1 bedrijf, Funico	34
<i>Les sociétés VDBPOL et Demaco fusionnent pour devenir Funico</i>	8
De eco-kist duurzame revolutie in de uitvaartsector	10
<i>Le cercueil écologique la révolution durable dans le secteur funéraire</i>	36
Een uniek boek specifiek over protocol en etiquette rondom de uitvaart	16
<i>Un livre exceptionnel consacré au protocole et à l'étiquette funéraires</i>	42
Prijs Spirituele Boek 2016 voor Marc Desmet voor zijn boek "Euthanasie. Waarom niet?"	48
<i>Marc Desmet remporte le Prix du Livre Spirituel 2016 avec son livre « Euthanasie. Waarom niet ? »</i>	18



*De sneeuw bedekt alle oneffenheden,
wist tijdelijk alle sporen uit
het verleden.
Als de lente komt en alles
komt weer tot bloei,
besef dan,
dat ieder mens meegaat in
deze groei.*

Fotografie: Suzanne Bohncke

*La neige couvre toutes
les inégalités,
efface temporairement
le passé.
Quand revient le printemps
et tout fleurit,
sachez
que tout un chacun
s'épanouit.*

Photographie: Suzanne Bohncke

**Magazine van de Koninklijke Federatie van Begrafenisondernemers van België vzw.
Magazine de la Fédération Royale des Entrepreneurs de Pompes Funèbres de Belgique asbl.
Volgende funebra / Prochain funebra: 13/04/2017**

Verantwoordelijke uitgever Éditeur responsable Johan Dexters, Voorzitter – Président, Drakenhoflaan 21, 2100 Deurne.	Publiciteit Publicité info@funebra.be .	Redactie Redaction Pieter Lefebvre T 0478 22 35 42	Lay-out www.proforma.be T 015 52 91 10
--	---	---	--

De redactie heeft de inhoud van dit magazine met de grootste zorg samengesteld en verzoekt om onjuistheden of onvolledigheden te melden. Wanneer informatie is gebruikt waarvan u als rechthebbende niet wordt genoemd, ofwel voor het gebruik geen toestemming verleend heeft, kunt u zich in verbinding stellen met info@funebra.be.

La rédaction a apporté le plus grand soin à la composition du présent magazine. Prière de lui signaler les éventuelles informations erronées ou incomplètes. Merci de nous contacter via info@funebra.be au cas où vous n'auriez pas été référencé par rapport à certaines informations qui vous appartiennent, ou que vous n'auriez pas donné votre autorisation pour leur utilisation.



MEDIAHUIS

Zet het overlijdensbericht van uw klant in de juiste krant

Het grootste bereik in Vlaanderen in dagbladen en online



Stuur ons eenvoudig en snel uw rouwberichten door:

Wij lanceren het **Mediahuis Klantenportaal** voor uitvaartondernemers in **februari!**

Kom alvast een kijkje nemen op **FUNERAL@Work** op **28 en 29 januari**.

Je vindt ons direct aan de ingang van de beurs.

Voor meer informatie:

Het Nieuwsblad
De Gentenaar
De Standaard
T 0800/945 63
familienieuws@mediahuis.be

Het Belang van Limburg
Gazet van Antwerpen
T 011/878 215
hbvloverlijdens@mediahuis.be
gvaoverlijdens@mediahuis.be

Inmemoriam.be
info@inmemoriam.be
surf naar:
www.inmemoriam.be/b2b
login: b2binfo



inmemoriam.be



EUROPEAN FUNERAL INNOVATION AWARD

FUNEBRA EN VNOC RICHTEN EUFIA BE OP

FIAT-IFTA VERHUIST NAAR NIEUW HOOFDKANTOOR IN HILVERSUM

FIAT-IFTA, de federatie die begrafenisondernemers wereldwijd verenigt, is in 1970 opgericht om funeraire gebruiken te bewaren. De federatie is de enige niet-gouvernementele organisatie die door UNESCO erkend wordt om funerair erfgoed te inventariseren en advies te geven over welke gebruiken als werelderfgoed moeten erkend worden. FIAT-IFTA heeft zijn hoofdzetel in het Nederlandse Hilversum. Op 15 november werd daar het nieuwe kantoor van FIAT-IFTA feestelijk en officieel ingehuldigd. Het nieuwe adres is Oude Enghweg 14, 1217JC HILVERSUM [NL]. ■■■

www.thanos.org

Op 20 december hebben Funebra en het Verenigd Netwerk van Openbare Crematoria (VNOC) EUFIA BE opgericht. EUFIA staat voor European Funeral Innovation Award en bekroont projecten in de uitvaartsector uit alle EU-lidstaten. EUFIA België heeft tot doel om activiteiten te organiseren of inspanningen te doen die kunnen leiden tot het waarderen van personen en instellingen die zich op een bijzondere manier voor het uitvaartgebeuren inzetten. Dit kan zijn omdat ze vernieuwen of verbeteren of op een andere manier een fundamentele bijdrage leveren aan de sector. Om dat doel te bereiken, zal de vereniging onder andere bijeenkomsten organiseren waar presentaties worden gegeven en waar nominaties aan bepaalde projecten worden toegekend.

De eerstvolgende editie van de Europese prijsuitreiking vindt plaats in België, op 28 oktober 2017. Vorige editie van deze Funeral Awards (EUFIA) was alvast een succes. In het Europa boek dat u bij deze uitgave ontvangt, vindt u meer foto's en uitleg over die laatste editie van de awards. Funebra steunt dit initiatief en lanceert hierbij dan ook een warme oproep aan de Belgische uitvaartondernemingen om deel te nemen aan deze awards. Bedrijven die een interessant project willen indienen, kunnen dat doen via de website www.funeralawards.com. ■■■



DÉCÈS DE L'ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÈBRES JOS PEERAER

Funebra déplore le décès de l'entrepreneur de pompes funèbres de Wijnegem, Jos Peeraer. Dans les années '50, Jos Peeraer avait rejoint

l'entreprise de son père Karel pour la transformer en la SPRL que l'on connaît actuellement. Ses funérailles ont été célébrées à Schilde le 15

décembre dernier. Son urne a été placée dans le columbarium de Wijnegem. ■■■

L'INSPECTION ÉCONOMIQUE CONTRÔLE L'AFFICHAGE DES PRIX PAR LES ENTREPRENEURS

Dans le cadre des inspections économiques, la fédération signale que les entrepreneurs de pompes funèbres sont tenus d'afficher leurs prix de façon claire et visible dans l'étalage. Le service compétent effectue actuellement des contrôles en la

matière. L'affiche doit mentionner dans quel rayon les prix sont d'application ainsi que la tarification générale pour les services les plus courants tels que les frais de dossier, les soins de conservation, la mise en bière, les formalités admi-

nistratives, le transport vers le dernier lieu de repos, l'accueil au funérarium et le prix du corbillard et des porteurs lors de la cérémonie. Un exemple d'une telle fiche peut être obtenu en prenant contact avec le secrétariat de Funebra. ■■■



LES SOCIÉTÉS VDBPOL ET DEMACO **FUSIONNENT** **POUR DEVENIR FUNICO**

Demaco et Vandenberg-Polydis appartiennent depuis quelques années au groupe Funico International. Après avoir travaillé, dans un premier temps, comme entités séparées, les deux entreprises ont progressivement évolué l'une vers l'autre au niveau de la production et de la gamme. A partir du 1er janvier 2017, elles fusionnent sous le nom de Funico pour faire face à l'évolution du secteur funéraire, qui ne cesse de devenir plus informatisé, compétitif et transparent.

Stijn Defever : « Rien ne change quant au fonctionnement général mais la fusion offre certes des avantages à nos clients. » Il signale que les clients n'ont dorénavant plus qu'une seule personne de contact et un seul représentant, que les gammes offertes par les deux entreprises sont maintenant identiques, que les produits seront disponibles dans la filiale la plus proche,

Le nouveau site internet, qui sera bientôt lancé, constitue incontestablement le changement le plus important. Il comprendra, entre autres, un module permettant à l'entrepreneur funéraire de constituer une brochure avec son client à l'aide de photos 3D. Au lieu de devoir feuilleter d'épais catalogues avec des photos, le client peut choisir un cercueil en le visionnant sous différents angles en 3D.

Le catalogue en ligne offre également de nombreux avantages aux entrepreneurs de pompes funèbres. Stijn Defever : « L'entrepreneur peut insérer son logo, son propre contenu ainsi que ses prix dans le catalogue qu'il montre à ses clients. Si les clients hésitent ou souhaitent un aperçu de tous les cercueils qui les intéressent, l'entrepreneur funéraire peut leur envoyer les différents modèles dans

un fichier pdf. En présentant au client une sélection des cercueils qui l'intéressent, on lui facilite le choix.

L'entrepreneur peut désormais s'adresser à un seul fournisseur où il aura accès à la gamme complète des cercueils anciennement vendus soit par VDBPOL soit par Demaco. Stijn Defever : « Devoir travailleur avec deux entreprises avec chacune leur propre site internet et leur propre représentant n'est pas très pratique pour l'entrepreneur de pompes funèbres. La nouvelle situation est transparente et simple : un seul représentant avec une seule collection dans une seule entreprise. » Funico entend offrir ainsi une meilleure assistance à ses clients dans leur business.

Outre un service plus transparent et une collaboration plus simple, Funico souligne que les personnes de contact habituelles restent joignables aux numéros de téléphone et aux adresses e-mail existants. ■■■

En unissant les forces, Funico investit en un service optimal axé sur l'avenir

Pour ce faire, l'entreprise se focalise sur :

- 1** la simplification du service : une seule gamme, une seule liste des prix, une seule personne de contact et une seule livraison ;
- 2** une meilleure assistance au niveau du marketing afin d'aider les entrepreneurs à faire choisir leurs clients parmi une sélection adaptée à leurs besoins ;
- 3** un meilleur soutien informatique sous la forme d'un site internet plus attrayant, d'instruments numériques (création de brochures et photos de cercueils en 3D) ;
- 4** un dépôt à Lot et Drongen pour l'enlèvement de marchandises et de livraisons urgentes ;
- 5** l'innovation de la gamme en réponse aux nouvelles tendances (écologie, personnalisation).

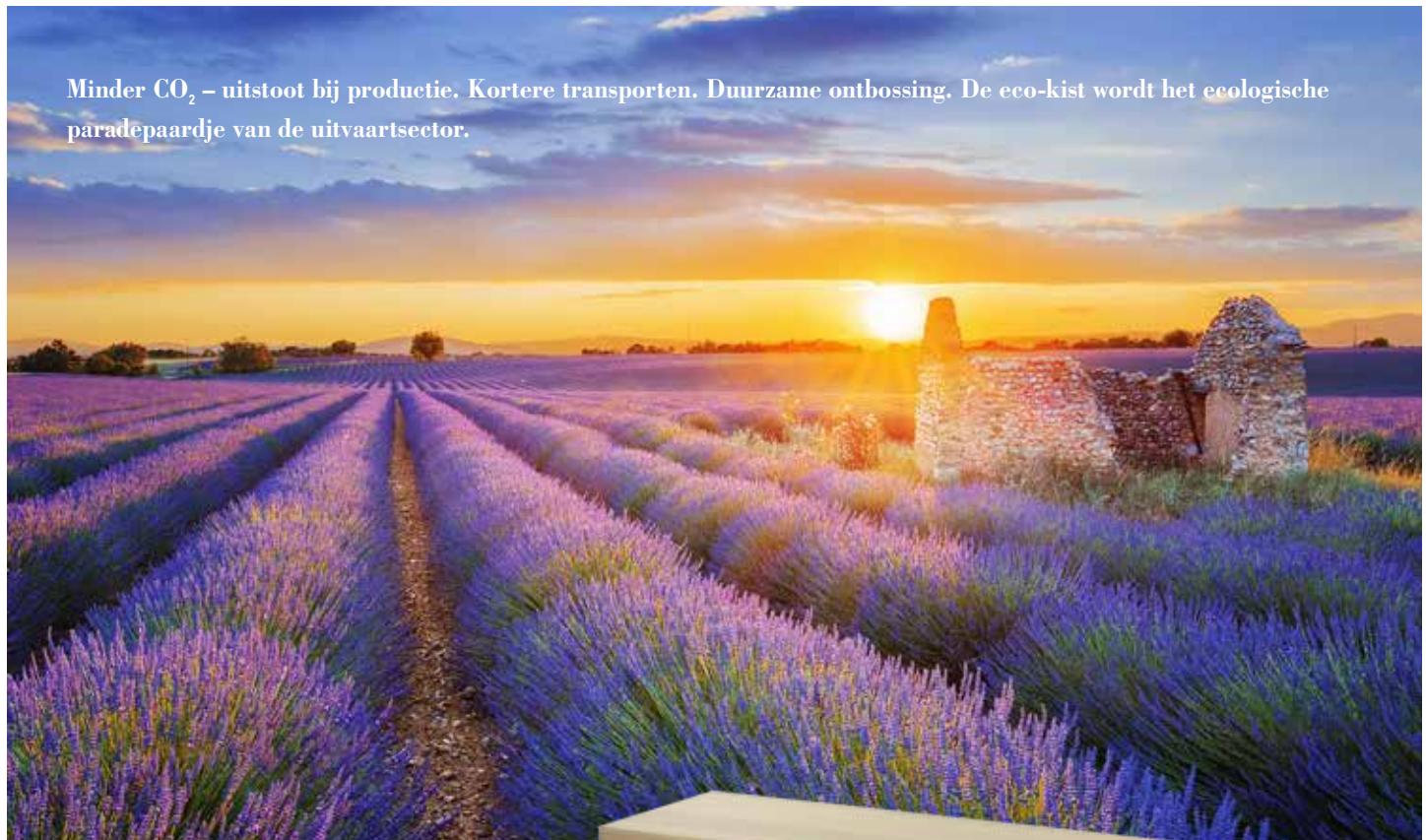
The advertisement features a large, dark blue-toned photograph of several wooden coffins stacked together. In the upper left corner, the Funico logo is displayed, consisting of a stylized 'F' icon followed by the word 'FUNICO' in a serif font. Overlaid on the image are several pieces of text in Dutch and French. At the top center, it says 'MEER DAN 50 JAAR ERVARING'. Below that, in a larger, bold font, is 'Lijkkisten - Cercueils'. Underneath the main title, the text reads 'PLUS DE 50 ANNÉES D'EXPÉRIENCE'. At the bottom left, there is contact information for 'Depot Brussel': 'Molenstraat 55 / 1651 Lot'. At the bottom right, there is contact information for 'Funico NV / Industriepark': 'Booriebos 3 / 9031 Drongen' and 'T 09 280 90 00 / info@funico.be'. The website 'www.funico.be' is also mentioned at the bottom right. The overall design is professional and somber, reflecting the nature of the product.

Depot Brussel
Molenstraat 55 / 1651 Lot

Funico NV / Industriepark
Booriebos 3 / 9031 Drongen
T 09 280 90 00 / info@funico.be

www.funico.be

DE ECO-KIST DUURZAME REVOLUTIE IN DE UITVAARTSECTOR



Minder CO₂ – uitstoot bij productie. Kortere transporten. Duurzame ontbossing. De eco-kist wordt het ecologische paradijsje van de uitvaartsector.

Om houten kisten te maken, sneuvelen bomen. Het hout daarvan is weliswaar ecologisch afbreekbaar en zorgt voor extra aanplanting van bossen.

Fabrikant Funico besloot daarop een assortiment uit te bouwen met lokaal ontgonnen populier en dennenhout. Stijn Defever van Funico "in navolging van Nederland waar eco-kisten al enkele jaren ingeburgerd zijn". Op vlak van herbebossing en vervuiling door transport betekent dit een grote, duurzame sprong voorwaarts.

Omdat de desbetreffende kisten voor 100 procent uit den of populier bestaan – tot de sluitingen en handvaten toe – komt er bij de productie veel minder CO₂ vrij dan bij een MDF of spaanplaat, die uit lijm en houtschillers is samengesteld.



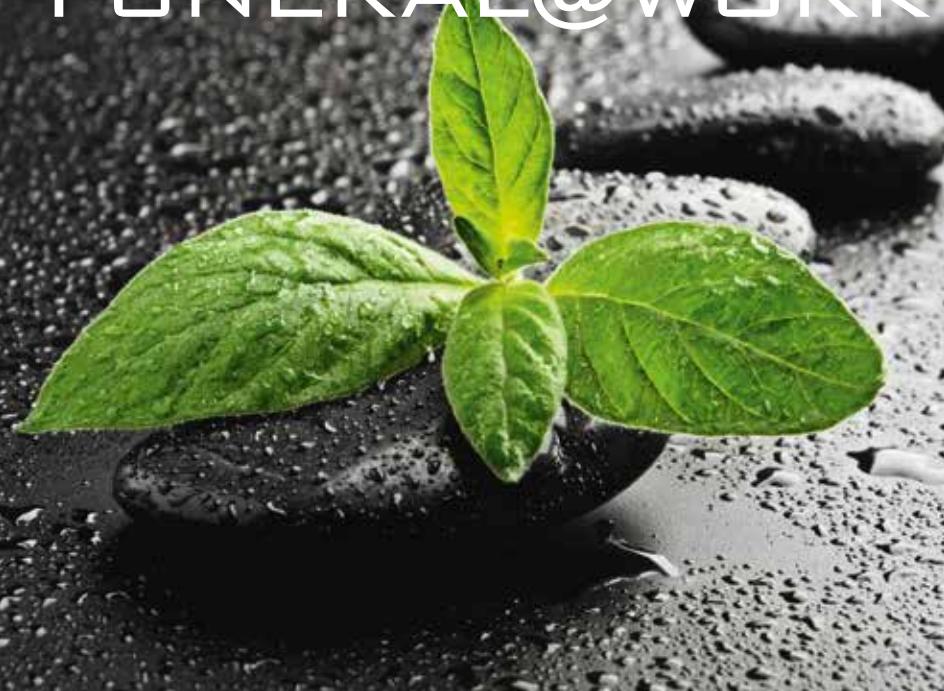
"We konden de marktvraag naar duurzame producten niet negeren", aldus Funico-manager Bart Ardies. "Bovendien wilden we ook zelf onze ecologische voetafdruk gevoelig verkleinen. Met de eco-kisten slaan we twee vliegen in één klap." Dat de eco-kist in Vlaanderen vlot ingang vindt, wordt meer en meer duidelijk. "Terwijl de kist vorig jaar nog niet verkrijgbaar was, merken wij bij sommige van onze begrafenisondernemers nu al een

verkoop van 20 procent op het totale volume". De prijs is een ander voordeel van deze massieve kisten: wie een massieve houten kist uit dennenhout kost aanzienlijk minder dan dezelfde kist in eikenhout. Kisten uit lokale dennen- en populierhout zorgen ervoor dat massieve kisten beter betaalbaar zijn voor iedereen die geen kist uit MDF of spaanplaat wenst. ■■■

MEER INFO:
www.funico.be

13^{DE} VAKBEURS VOOR DE UITVAARTSECTOR
13^{ÈME} SALON POUR LE SECTEUR FUNÉRAIRE

FUNERAL@WORK



BRABANTHAL LEUVEN (B)

ZATERDAG 28 JANUARI 2017

11:00-21:00

ZONDAG 29 JANUARI 2017

10:00-19:00

Toegang enkel voor professionelen
uit de uitvaartsector

Accès réservé aux professionnels
du secteur funéraire

Gratis toegang / Entrée gratuit

INFO: WWW.FUNERALATWORK.BE



'De verstrooischaal maakt het verschil'

De ceremonie én verstrooiing
met één en hetzelfde product!

'Le bol de dispersion fait la différence'

Un seul produit pour la cérémonie
et la dispersion !

Studio/Atelier ZINC ABOUT IT

Kruisbeklaan 6
3951 WL Maarn
Nederland / Pays-Bas
0031-646321632
www.meerdaneenurn.nl

UITVAARTBEURS
SALON FUNÉRAIRE
FUNERAL@WORK 2017
STAND NR./N° D

LA TRADITION DES 'WALKING FUNERALS' FAIT PARTIE DU PATRIMOINE FUNÉRAIRE DU ROYAUME-UNI

FIAT-IFTA assure la protection du patrimoine funéraire matériel et immatériel au niveau mondial. Le Royaume-Uni compte un certain nombre de sites qui font partie du patrimoine mondial de l'UNESCO. Stonehenge est incontestablement le plus connu mais Avebury mérite également sa place dans la liste. Avebury est le plus vaste cercle de pierres préhistoriques au monde. Au même titre que Stonehenge, il fut utilisé pour des pratiques cérémonielles et mortuaires. Les îles Orkney, dans le nord du Royaume-Uni, abritent des chambres funéraires préhistoriques, deux cercles de pierres cérémoniels et des sépultures non excavées. Cet ensemble de monuments néolithiques offre une vue sur la vie et les rituels funéraires pratiqués il y a 5.000 ans sur ces îles éloignées.





Le Royaume-Uni dispose également d'un patrimoine immatériel funéraire plus récent. Le cortège funèbre est l'un des rituels funéraires typiques : l'entrepreneur de pompes funèbres accompagne le cortège des endeuillés jusqu'au lieu de sépulture ou de crémation. Cette tradition persiste encore à présent, même si les chevaux précédés du cortège ont été remplacés par le corbillard. Au quinzième siècle, la tradition de la procession funèbre qui se déplaçait du village jusqu'au cimetière le plus proche était déjà bien connue. Le cercueil fut porté par les collaborateurs de l'entrepreneur de pompes funèbres. En général, ils portaient le cercueil au niveau des hanches et parfois sur les épaules. Les pauvres étaient transportés en un cercueil sobre (et réutilisable)

de la paroisse tandis que les plus fortunés avaient droit à un cercueil nettement plus luxueux. Cette tradition était toujours respectée sauf en cas d'objections pratiques : une trop longue distance jusqu'au cimetière ou lorsqu'un citoyen aisé rendit l'âme à l'étranger et devait être transporté à cheval.

Les distances jusqu'au cimetière devenant de plus en plus longues au 19^e siècle, le cercueil était souvent transporté par des chevaux. Même si les cimetières étaient souvent situés en dehors de la ville, la tradition de la marche jusqu'au lieu du dernier repos restait conservée. L'entrepreneur de pompes funèbres menait la procession. Ses assistants marchaient à côté des chevaux, suivis du cortège funèbre. Le cercueil était transporté du domicile du défunt jusqu'au cimetière. Le cercueil

était ensuite soulevé du char funèbre par le personnel de l'entrepreneur funéraire pour le porter jusqu'à la tombe.

La tradition de ces 'walking funerals', qui veut que le personnel de l'entrepreneur funéraire porte le cercueil sur les épaules, est restée en vigueur jusqu'en 1940. Ce rituel s'appliquait systématiquement, sauf si la distance entre le domicile et le cimetière était trop longue.

Dans certaines régions de l'Ecosse et de l'Irlande du Nord, cette tradition existe toujours : l'entrepreneur funéraire précède le corbillard et accompagne à pied le cercueil du domicile jusqu'au lieu du dernier repos. Même pour les crémations, l'usage du 'walking funeral' reste d'application. L'entrepreneur funéraire précède le corbillard et le cortège funèbre. ■■■

Source : www.brianparsons.org.uk

TRANSPORT DES DÉPOUILLES MORTELLES NON INCINÉRÉES

La législation existante s'interprète au sens large

Le 7 octobre dernier, la parlementaire flamande Katrien Schryvers (CD&V) a posé une question écrite concernant le transport des dépouilles mortelles non incinérées. L'article du décret flamand du 16 janvier 2004 stipule que « le transport des dépouilles mortelles non incinérées doit être effectué au moyen d'un corbillard ou d'une manière appropriée » (traduction). La notion ‘d'une manière appropriée’ pouvant être interprétée très largement, une circulaire de 2006 précise que « les situations dans lesquelles plusieurs dépouilles mortelles sont transportées dans un seul véhicule ne correspondent pas au principe du respect dû à la mémoire des défunt et doivent dès lors être évitées » (traduction).

Katrien Schryvers signale que les us et coutumes en matière de cérémonies funèbres ont fortement évolué et que le transport commun de dépouilles mortelles est autorisé dans nos pays voisins à condition que le transport se fasse au moyen d'un corbillard spécialement adapté à cette fin. Elle demande à la ministre Homans (N-VA) s'il existe des conditions dans lesquelles il est autorisé de transporter plusieurs dépouilles mortelles non incinérées en même temps. Elle demande ensuite l'opinion de la ministre par rapport à l'autorisation éventuelle du transport commun de plusieurs dépouilles mortelles dans un corbillard équipé à cette fin.

La loi stipule que, dans des contextes de catastrophes, il peut être dérogé à cette règle qui consiste à ne transporter qu'une seule dépouille mortelle par corbillard. La ministre semble toutefois disposée à interpréter la loi d'une manière plus large.

Liesbeth Homans : « Il est essentiel que les dépouilles mortelles soient transportées d'une manière appropriée avec le respect dû à la mémoire des défunt et dans des circonstances qui n'entraînent pas de risques pour la santé ». La ministre y ajoute toutefois



que le décret de 2004 « n'empêche pas le transport commun de dépouilles mortelles non incinérées au moyen d'un seul corbillard équipé à cette fin. »

Ainsi, la loi autorise de facto de transporter plusieurs corps dans un seul véhicule adapté à cette fin. Malgré

cette réponse, la situation est sujette à interprétation. Il n'est pas fait état des exigences auxquelles le corbillard doit répondre, ni du nombre de dépouilles mortelles qui peuvent être transportées sans porter préjudice au respect dû à la mémoire des défunt. ■■■

Affiliez-vous et découvrez les nombreux avantages !

Notre secteur est allé de l'avant :

- le maintien des réductions sur les timbres grâce à la collaboration avec bpost.
- la paix sociale au sein de la commission paritaire 320.
- le paiement des primes de fin d'année par le Fonds de Garantie du secteur funéraire (pour plus d'infos : www.fonds320.be).
- La création de l'assurance 'Funalia', adaptée aux besoins du secteur.

Nous vous informons par :

- le magazine Funebra.
- le site internet www.funebra.be.
- l'accessibilité par téléphone au 03/320.86.00 ou info@funebra.be.

L'année 2017 nous réserve de nouveaux défis :

- la modernisation de la loi sur le transport international.
- une solution pour le transport transfrontalier entre la Belgique et la France.
- la création d'un label de qualité 'Entrepreneur de pompes funèbres' selon des critères univoques, en remplacement de la loi sur l'accès à la profession.
- le soutien à l'EUFIA, European Funeral Innovation Awards.



Comme membre de Funebra, vous bénéficiez d'un accès à la base de données de notre association, de la possibilité de mettre gratuitement les annonces des funérailles que vous réalisés et d'avoir les coordonnées votre entreprise reprise sur le site, et cela gratuitement.

Vous pouvez gérer votre compte et vos coordonnées directement avec votre login et votre password.

Plus d'infos sur ce service via info@funebra.be

Rien de ceci n'est possible sans votre soutien inconditionnel ! La cotisation pour 2017 est de 181,50 euros TVAC.

Contactez Funebra via info@funebra.be ou au 03/320.86.00. La reprise de vos coordonnées dans la liste des membres agréés www.funalia.be vous permettra de récupérer rapidement votre investissement.

- Verkoop, leasing, overname van nieuwe en tweedehands voertuigen.
- Cadillac, Lincoln, Mercedes, Buick, Chevrolet, Chrysler, Dodge,....
- Superior, S&S, Platinum, MK, Eagle, Federal,....
- Herstellingen, aanpassingen, carrosserie, onderhoud, onderdelen, accessoires.



www.beltramex.com

- Vente, leasing, reprise de véhicules neufs ou d'occasions.
- Cadillac, Lincoln, Mercedes, Buick, Chevrolet, Chrysler, Dodge,....
- Superior, S&S, Platinum, MK, Eagle Federal,....
- Réparations, aménagements, carrosserie, entretien, pièces, accessoires.



**EEN UNIEK BOEK
SPECIFIEK OVER PROTOCOL
EN ETIQUETTE RONDOM
DE UITVAART**

Auteur van dit boek dat uitgegeven wordt door UitvaartMedia is Hans Bleijerveld, directeur Bijzondere Uitvaarten bij Monuta. Hij merkte tijdens zijn onderzoek op dat er over dit thema geen enkel boek geschreven was. Hoewel protocol en etiquette een belangrijk thema is waar iedereen wereldwijd mee geconfronteerd wordt, bestond er bitter weinig over. Hans Bleijerveld: “Nadat de uitgever mij benaderde met het idee, kwam ik er tijdens mijn research achter dat hierover zelfs internationaal nooit een boek was verschenen. En dat is vreemd, want protocol en etiquette zijn van groot belang voor de kwaliteit van de dienstverlening. Zéker nu we ook zien dat nabestaanden steeds vaker een meer inhoudelijke adviesrol verwachten, wordt dit nieuwe boek een belangrijke leidraad voor iedereen die professioneel te maken heeft met het verzorgen van een uitvaart”.

Hans Bleijerveld schrijft het boek niet alleen op basis van zijn eigen kennis en ervaring, tal van specialisten uit zowel de uitvaartbranche als daarbuiten hielpen de auteur.

KIEZEN TUSSEN TALLOZE PROTOCOLLEN

“Binnen de uitvaartbranche wordt op dit moment met talloze protocollen gewerkt die in de loop der jaren ontstaan zijn, vaak vanuit de eigen intuïtie om een uitvaart zo goed mogelijk vorm te geven. De vraag is echter: wat is nu het juiste protocol? Waarom doen we wat we doen,

staan de persoonlijke invulling niet in de weg. Doordat je regels afspeelt, wordt alles gemakkelijker en overzichtelijker. Iedereen weet waar hij aan toe is omdat het protocol precies aangeeft wie wat doet, wanneer en in welke situatie. Hierdoor verloopt een uitvaart heel natuurlijk en ontspannen. En dat draagt altijd bij aan de kwaliteit”.

WAAROM REGELS BIJ DE UITVAART BELANGRIJK ZIJN

“Gelukkig worden er ook kritische vragen gesteld. Die gaan dan voornamelijk over het waarom van regels, dat de familie

exemplaar door auteur Hans Bleijerveld aan Gilbert Monod de Froideville, voormalig ceremoniemeester van Koningin Beatrix.

Ook tijdens de Uitvaart Vakbeurs in Gorinchem, kon het naslagwerk op veel belangstelling rekenen. “Daar bleek hoe belangrijk iedereen het vindt dat er een naslagwerk is dat inzicht en achtergrond geeft én houvast biedt bij voorbeeld het toepassen van protocollen”, vertelt uitgever Theo de Natris. Hij was eveneens verheugd over de grote belangstelling bij een ruim publiek: “zo waren er niet alleen diverse ondernemers die het ook al direct voor hun medewerkers meenamen, maar ook starters en studenten waren enthousiast. Hoewel het boek zich natuurlijk vooral richt op uitvaartprotocol en -etiquette in Nederland was er ook vanuit België en Duitsland direct interesse”.

Ook de merkt de auteur dat er voor protocol en etiquette rondom de uitvaart erg veel belangstelling bestaat. Dat merkt Bleijerveld aan de positieve reacties en vele vragen vanuit verenigingen en de pers. Hans Bleijerveld: “Zo heb ik in de afgelopen periode al verschillende presentaties mogen verzorgen en waren er ook vanuit de pers veel vragen.” ■■■

HANS BLEIJERVELD

“Het gebeuren wordt dankzij protocol gemakkelijker en overzichtelijker. Iedereen weet hierdoor waar hij of zij aan toe is. En dát geeft rust en overzicht, zodat er juist volop ruimte ontstaat om de persoonlijke invulling en alle aandacht te geven die nodig is”.

maar ook welke etiquette past in deze tijd? Etiquette verandert immers en is net zoals de maatschappij voortdurend in beweging. Kijk bijvoorbeeld naar de rol die internet en social media tegenwoordig spelen.”

PROTOCOL EN ETIQUETTE STAAN PERSOONLIJKE INVULLING NIET IN DE WEG

De auteur verdedigt het belang van protocol en etiquette bij de uitvaart. “Ik hoor wel eens dat mensen denken dat protocol en etiquette benauwend werken, een persoonlijke invulling in de weg staan en ook nog eens elitair zijn”, vertelt Hans Bleijerveld. Volgens hem is juist het tegendeel waar: “protocol en etiquette zijn van belang voor elke uitvaart en

bepaalt en dat als je alles vastlegt dat een persoonlijke invulling in de weg staat”, zegt Hans Bleijerveld. Volgens hem begrijpt wie het boek leest dat juist het tegendeel waar is: “Het gebeuren wordt dankzij protocol gemakkelijker en overzichtelijker. Iedereen weet hierdoor waar hij of zij aan toe is. En dát geeft rust en overzicht, zodat er juist volop ruimte ontstaat om de persoonlijke invulling en alle aandacht te geven die nodig is”.

VEEL BELANGSTELLING VOOR ‘PROTOCOL & ETIQUETTE RONDOM DE UITVAART’

Onder enorme belangstelling werd het boek Protocol & Etiquette rondom de uitvaart gepresenteerd. Dat gebeurde met de overhandiging van het eerste



ONLINE BESTELLEN

Protocol & Etiquette rondom de uitvaart is een uitgave van UitvaartMedia en kan u bestellen via www.uitvaartprotocol.com.

MARC DESMET REMPORTE LE PRIX DU LIVRE SPIRITUEL 2016 AVEC SON LIVRE « EUTHANASIE. WAAROM NIET? »

A l'initiative de l'organisation professionnelle flamande des éditeurs, Medianetwerk Plus, les prix du livre spirituel et du livre religieux 2016 ont été remis le lundi 24 octobre 2016 au rectorat de l'université KU Leuven. L'initiative s'inscrit dans le cadre du Mois de la Spiritualité organisé en octobre.

Le jury, sous la présidence du recteur de la KU Leuven Rik Torfs et la vice-présidence de Mieke Van Hecke, a attribué le Prix du Livre Spirituel à Marc Desmet pour son livre « Euthanasie. Waarom niet? » ('L'euthanasie. Pourquoi pas?') édité par Lannoo.

Les lecteurs ont reçu l'opportunité d'émettre le prix du public au travers du site internet **www.prijsreligieuze-spiritueleboek.be**. Le Prix du Livre Spirituel couronne l'auteur d'un livre qui apporte une contribution accessible à la recherche du sens de la vie, de la réflexion et de l'inspiration dans la société actuelle. Le Prix du Livre Religieux couronne un livre qui met en exergue la religion dans son rôle de porteuse de sens et de cadre spirituel pour les croyants. Seuls les livres écrits ou traduits en flamand et édités par des éditeurs flamands sont pris en compte.

Cette année, 41 livres ont été soumis par 8 maisons d'édition flamandes. Le jury était composé entre autres de Heidi Lenaerts (Radio Klara), Dirk De Wachter (professeur, psychiatre, auteur), Peter Malfliet (responsable presse de l'évêché de Gand), Rik Van Cauwelaert (journaliste-chroniqueur), Jan Boulogne (secrétaire MedianetwerkPlus & conseiller général UNIZO), sous la présidence de Rik Torfs et la vice-présidence de Mieke Van Hecke. Le jury a tout d'abord sélectionné trois livres pour chaque catégorie parmi lesquels le grand public a pu élire les prix des lecteurs via le site internet. Que les lecteurs aient élu les mêmes livres que le jury est plutôt remarquable.



Les livres nommés dans la catégorie des livres spirituels étaient « Roaring Nineties » de Jannah Loontjens, paru aux éditions Ambo Anthos, « Veertig Dagen » de Samira Danan auprès du même éditeur et « Euthanasie. Waarom niet? » de Marc Desmet, paru aux éditions Lannoo. Le jury ainsi que le grand public ont élu le livre « Euthanasie. Waarom niet? » de Marc Desmet. Marc de Smet est jésuite et médecin en soins palliatifs. Selon le jury, son livre édité par Lannoo correspond exactement, de la première page à la dernière, à ce qu'exprime le titre : la nuance. Il se distingue des discours publics sur l'euthanasie par une approche plus nuancée que polarisante, dans le respect de la réflexion qui nous fait décider chacun pour soi d'accepter ou de refuser l'euthanasie. Le jury a apprécié l'ouverture d'esprit qui caractérise le livre dans sa description étayée,

intelligente et nuancée de tous les éléments médicaux, humains, psychiques, physiques, pratiques et idéologiques qui interviennent dans ce que l'auteur appelle la 'fin de la douleur'. La question du sens de la vie est dès lors omniprésente, souligne le jury.

Les lauréats se sont vu offrir une œuvre conçue spécialement à cet effet par l'artiste flamand Rik Van de Wouwer, appelée 'Boekenhanden'. ■■■

POUR PLUS D'INFOS :
Medianetwerk Plus,
www.medianetwerkplus.be



ZNA Middelheim liet klachten over praktijken in mortuarium onderzoeken en vond geen onregelmatigheden

In het onderzoek rond het mortuarium van ZNA Middelheim kon de diepgaande audit geen problemen aantonen. Het integriteitsbureau van de Stad Antwerpen had een onderzoek gevraagd omtrent vermeende onregelmatigheden i.v.m. het bevoordelen van een bepaalde begrafenisonderneming. Het onderzoek is gevoerd en heeft geen

onregelmatigheden aan het licht kunnen brengen.

De betrokkenen zijn hiervan ook op de hoogte gesteld door ZNA. Het onderzoeksrapport zelf uiteraard niet, gezien de confidentialiteit van de inhoud. ZNA wil hierbij de resultaten duidelijk doorgeven aan de begrafenisondernemers. De

opmerkingen werden ernstig genomen en de zaak werd grondig onderzocht. Wim van de Waeter, ZNA directiecomité: "Voor ons is het wel belangrijk dat de conclusie helder is en hiermee de zaak volledig afgesloten is. Ik zou graag zowel aan de medewerker als de vakorganisaties willen bevestigen dat dit ook voldoende verder gecommuniceerd is in de sector".



buromac®

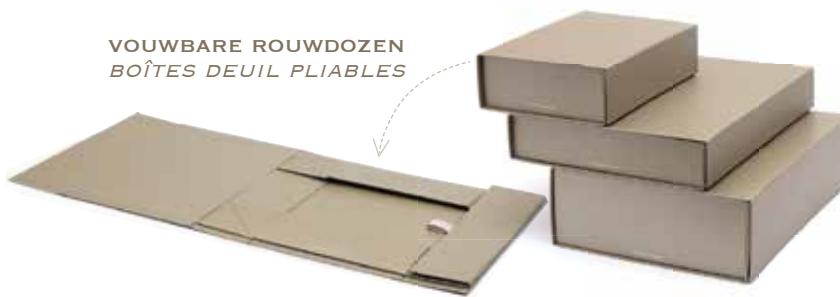
creativity in emotions



**UW PARTNER IN ROUDRUKWERK
VOTRE SPÉCIALISTE EN IMPRIMÉS DE DÉCÈS**



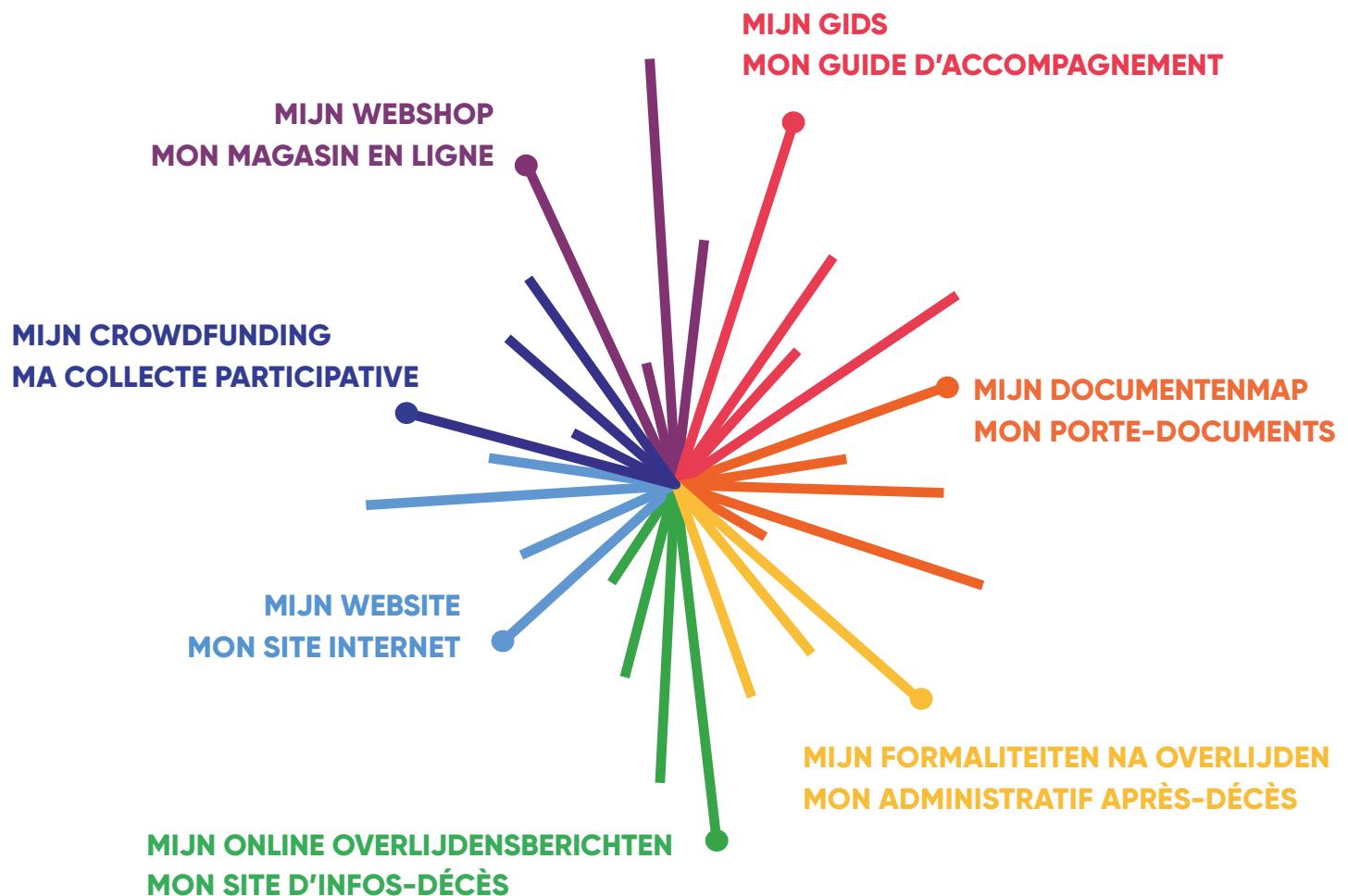
BRIEVEN & KAARTEN • DANKKAARTJES • ROUWPRENTJES • ENVELOPPIES
ROUWDOZEN • SOUVENIRDOOSJES • ROUWREGISTERS • GEDENKBOEKEN
FAIRE-PART ET CARTES • CARTES DE REMERCIEMENTS • SOUVENIRS MORTUAIRES
ENVELOPPES • BOÎTES DEUIL • BOÎTES À SOUVENIRS • REGISTRES DE CONDOLÉANCES



Gr. P. de Brieylaan 17 • 8200 Brugge • T 050 38 58 26 • F 050 38 99 30
bestel@buromac.be • commande@buromac.be • www.buromac.com



enaos



www.business.enaos.net

gedenkboeken · flatbox® · rouwbrieven · cd/dvd houder · documentenmappen · rouwenveloppen · rouwregisters · souvenirdoosjes · rouwdozen · tokader · rouwprenten · presentatiealbum · rouwbrieven · cd/dvd houder · documentenmappen · rouwenveloppen · rouwregister · souvenirdoosje · uwdozen · fotokader · flatbox® · gedenkboeken · rouwbrieven · cd/dvd houder · documentenmappen · rouwenveloppen · rouwregisters · souvenirdoosjes · rouwdozen · fotokader · rouwprenten · presentatiealbum · rouwbrieven · documentenmappen · rouwregisters · souvenirdoosjes · rouwdozen · okader · flatbox® · gedenkboeken · rouwbrieven · cd/dvd houder · documentenmappen · cd/dvd houder · gedenkboeken · flatbox® · rouwbrieven · cd/dvd houder · documentenmappen · rouwenveloppen · rouwregisters · souvenirdoosjes · rouwdozen · fotokader · rouwprenten · presentatiealbum

The image shows a well-lit exhibition booth for 'decorte graphics' at the 'Funeral@Work' trade show. The booth is located in a large hall with a blue carpet and white walls. It features a glass display case containing various products, a counter with staff, and a large display board with the company's logo and name. A small inset image in the bottom left corner of the main photo shows a banner for the show: 'VAKBEURS VOOR DE UITVAARTSECTOR SALON POUR LE SECTEUR FUNERAIRE FUNERAL@WORK ZATERDAG 28 JANUARI 2016 ZONDAG 29 JANUARI 2016 BRABANTHAL LEUVEN WWW.FUNERALATWORK.BE'.

decorte graphics

T. 09 228 80 03
F 09 228 73 32
M info@decorte-graphics.be
W www.decorte-graphics.be

SECTOR NIEUWS

Bpost met en place des mesures par rapport à la distribution des faire-part de décès

La récurrence des plaintes concernant la distribution des faire-part de décès, en particulier pendant la période de fin d'année, constitue un réel problème. Suite à des remarques émises à ce sujet, bpost confirme que des mesures ont été mises en place : « bpost est consciente de la grande importance de la promptitude de la livraison des faire-part de décès, de toute évidence pour les proches, mais également pour les entrepreneurs de pompes funèbres. »

bpost a dès lors mis en place une procédure exceptionnelle afin de garantir



la livraison en temps voulu des faire-part pendant la période de fin d'année :

- les faire-part de décès affranchis à l'aide d'un 'timbre deuil' peuvent être déposés dans les centres MassPost ou HyperMassPost, où ils seront traités en priorité. Vous trouverez la liste des centres sur le site internet

www.bpost.be ou moyennant une recherche internet des mots-clés 'liste masspost' ;

- le nombre de faire-part est illimité.

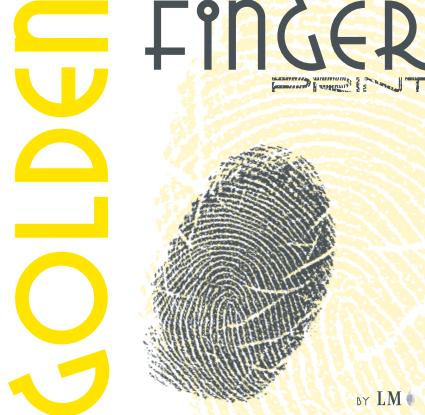
La procédure restera en vigueur jusqu'au 31 janvier 2017. bpost souhaite ainsi répondre aux préoccupations du secteur.



LONEN VANAF 1 JANUARI 2017

SALAires A PARTIR DU 1^{er} JANVIER 2017

ERVARING (IN JAREN) EXPÉRIENCE (EN ANNÉES)	CAT 1	CAT 2		CAT 3		CAT 4
	ARBEIDERS OUVRIERS	BEDIENDEN EMPLOYÉS	ARBEIDERS OUVRIERS	BEDIENDEN EMPLOYÉS	ARBEIDERS OUVRIERS	BEDIENDEN EMPLOYÉS
0	9,62	1.623,99	9,86	1.767,89	10,73	1.961,13
1	9,71	1.654,75	10,05	1.804,41	10,95	2.006,48
2	9,79	1.685,13	10,23	1.840,86	11,19	2.051,72
3	9,88	1.715,62	10,42	1.877,42	11,40	2.096,98
4	9,97	1.746,24	10,60	1.913,69	11,62	2.142,16
5	10,05	1.760,70	10,69	1.950,33	11,85	2.187,39
6	10,15	1.771,56	10,75	1.986,73	12,07	2.232,60
7	10,23	1.798,76	10,92	2.023,31	12,29	2.277,82
8	10,32	1.825,91	11,09	2.059,78	12,51	2.323,00
9	10,39	1.853,18	11,26	2.096,26	12,73	2.368,36
10	10,47	1.880,47	11,42	2.132,69	12,95	2.413,45
11	10,54	1.903,27	11,56	2.161,51	13,13	2.451,61
12	10,62	1.926,14	11,70	2.190,09	13,30	2.489,52
13	10,69	1.949,20	11,84	2.218,81	13,48	2.527,49
14	10,69	1.971,82	11,98	2.247,64	13,65	2.565,51
15	10,69	1.994,74	12,11	2.276,41	13,83	2.603,64
16	10,69	2.002,21	12,16	2.284,72	13,88	2.617,07
17	10,75	2.009,59	12,20	2.293,00	13,93	2.630,62
18	10,92	2.017,12	12,25	2.301,19	13,98	2.644,16
19	11,09	2.024,66	12,29	2.309,56	14,03	2.657,59
20	11,26	2.039,58	12,38	2.325,89	14,12	2.657,99







Voor de uitvaartondernemer
die meer biedt
dan alleen uitvaart...

WWW.GOLDENFINGERPRINT.COM

Bpost Rouwzegel / Timbre deuil

Sedert november 2012,
te bestellen via zegels@funebra.be
Bestellingen worden wekelijks op
donderdag verstuurd.

Depuis novembre 2012, commandes
via timbres@funebra.be. Elles seront
sont traitées chaque jeudi.



€74
/100 st.-pcs.

Overige zegels te verkrijgen Autres timbres disponibles

Nationaal 1 / National 1



€74
/100 st.-pcs.

Europa 1 / Europe 1



€56,50
/50 st.-pcs.

Internationaal 1 / International 1



€67,50
/50 st.-pcs.

Vermelde prijzen zijn verkoopprijzen, leden van Funebra krijgen 4% korting.

Les prix affichés sont les prix de vente, les membres Funebra reçoivent une remise de 4%.

- niet contractuele afbeeldingen – geen btw van toepassing op zegels – prijzen geldig tot 31/12/2016.
- images non contractuelles – pas de tva applicable sur les timbres – prix valables jusqu'au 31/12/2016.



LA COMMISSION DE CONTRÔLE ET D'EVALUATION DE L'EUTHANASIE

LES CHIFFRES POUR 2014 ET 2015

Le rapport biennal de la Commission fédérale de Contrôle et d'Evaluation de l'Euthanasie a été publié récemment. Il concerne les documents d'enregistrement des euthanasies pratiquées entre le 1^{er} janvier 2014 et le 31 décembre 2015 examinés par la Commission.

LES CHIFFRES DÉTAILLÉS

Pendant la période 2014-2015, 3 950 déclarations ont été reçues (1 928 en 2014 et 2 022 en 2015), soit une moyenne mensuelle de 165 déclarations. La croissance en pourcentage du nombre de déclarations annuelles semble s'atténuer, ce qui n'empêche pas l'augmentation du nombre absolu des déclarations, tant en néerlandais qu'en français.

Comme par le passé, la majorité des documents d'enregistrement sont rédigés en néerlandais (80%).

Dans 63% des cas, les documents d'enregistrement concernent des

patients de 40 à 79 ans. L'âge du patient dépasse 79 ans dans 36% des cas. L'euthanasie a principalement été pratiquée à domicile : 44% des euthanasies ont été pratiquées à domicile, 42% à l'hôpital et 13% en maison de repos ou de repos et de soins. La Commission a constaté une légère croissance du nombre d'euthanasies pratiquées en maison de repos ou de repos et de soins.

La Commission a consacré beaucoup d'attention à la nature des affections graves et incurables à l'origine d'une demande d'euthanasie et de son acceptation. La Commission a pris

l'initiative de classer les diagnostics des deux dernières années selon les codes élaborés par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS). L'utilisation de ces codes permettra des comparaisons plus précises dans le futur. Cette classification a permis entre autres d'identifier un nouveau groupe de patients, à savoir ceux qui demandent l'euthanasie pour cause de complications graves de soins médicaux.

Les affections à l'origine des euthanasies étaient dans la très large majorité des cas de cancers généralisés ou gravement mutilants (67,5%), des

"Les autorités doivent soutenir toutes les initiatives en la matière. Il s'agit également d'encourager les Universités et Hautes écoles en charge de la formation du personnel soignant d'inscrire dans leurs cursus l'enseignement des questions concernant la fin de vie des patients."

polypathologies (9,7%), des maladies du système nerveux (6,9%), des maladies de l'appareil circulatoire (5,2%), des troubles mentaux et du comportement (3,1%) et des maladies de l'appareil respiratoire (3,1%). La souffrance insupportable, constante et inapaisable se présente souvent sous des formes multiples et affecte le bien-être aussi bien physique que mental du patient, de façon telle à rendre la qualité de vie ressentie par le patient médiocre voire inexistante. Dans 85% des cas, le médecin estimait que le décès des patients était prévisible à brève échéance.

67 euthanasies concernaient des patients inconscients ayant fait une déclaration anticipée. Ce nombre reste faible, en raison du champ d'application limité de cette déclaration puisqu'elle ne concerne que les patients irréversiblement inconscients.

L'approbation des déclarations fait l'objet d'évaluations approfondies. La Commission a demandé un complément d'informations pour 25% des déclarations. La Commission a estimé qu'une déclaration ne répondait pas aux conditions essentielles de la loi et a transmis le dossier

au Procureur du Roi. Trois quarts des déclarations ont été acceptées d'emblée.

RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION

Comme elle l'avait déjà souligné dans les rapports précédents, la Commission estime qu'une pratique correcte de l'euthanasie dans le respect de la loi nécessite avant tout un effort d'information, tant vis-à-vis des citoyens que des médecins et, par extension, des prestataires de soins. Les autorités doivent soutenir toutes les initiatives en la matière. Il s'agit également d'encourager les Universités et Hautes écoles en charge de la formation du personnel soignant d'inscrire dans leurs cursus l'enseignement des questions concernant la fin de vie des patients.

La Commission confirme ses avis antérieurs selon lesquels l'application de la loi n'a pas donné lieu à des difficultés majeures ou à des abus qui nécessiteraient des initiatives législatives.

En particulier en ce qui concerne le délai légal d'attente d'un mois imposé pour les décès non prévus à brève échéance, la Commission estime qu'il n'y a pas lieu de modifier la loi.

Quant aux modifications à apporter aux formalités de renouvellement de la déclaration anticipée, déjà évoquées dans les rapports antérieurs, pour rendre celle-ci plus efficace, la Commission regrette qu'aucune solution n'ait été apportée quant à la complexité de la rédaction, des procédures d'enregistrement et de renouvellement de la déclaration, qui limitent son usage.

Tout comme aux Pays-Bas, La Commission estime qu'il serait opportun de mettre en place un document d'enregistrement électronique. Vu l'augmentation du nombre d'euthanasies déclarées, cela permettrait non seulement d'alléger la charge de travail des membres de la Commission et du secrétariat, mais cela faciliterait aussi le traitement électronique des données.

Vous pourrez trouver le rapport sur le site de la Commission via http://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/7_rapport-euthanasie_2014-2015-fr.pdf. ■■■



JK Prestations Funéraires sprl

**PLAÇONS LE DÉFUNT
AU CENTRE DES FUNÉRAILLES**

**ALAIN KONINCKX
CORALINE JAKUBIEC**

Thanatopraxie / Embaumement
Soins d'hygiène et de présentation
Embaumement pour l'international
Restauration faciale

CONTACT: 0496/ 32 04 67 - info@jkpf.be - www.jkpf.be

Nouveau: Location de corbillards et porteurs



OP 10 NOVEMBER 2016 KEURDE HET WAALSE PARLEMENT HET **NIEUWE DECREET** OVER DE **THUISBEWARING** VAN **ASRESTEN** GOED

Het oude decreet is daarmee vervangen door deze nieuwe versie die wil verduidelijken wat er precies moet gebeuren. De volgende belangrijke eis staat voorop: de assen van de overledene moeten met respect en waardigheid behandeld worden en ze mogen niet voor commerciële doeleinden gebruikt worden. De activiteiten die te maken hebben met het cremeren, bewaren of verstrooien van de assen gelden daarbij uiteraard niet als commerciële activiteiten.

DE ASSEN MOGEN:

- In urnes begraven worden op het kerkhof
- Uitgestrooid worden op een daarvoor ingerichte strooiwei of op de Belgische territoriale wateren

WANNEER DE OVERLEDENE DAT ZELF EXPLICIET EN SCHRIFTELJK HEEFT AANGEGEVEN, ZIJN DE VOLGENDE MOGELIJKHEDEN EVENEENS TOEGELATEN:

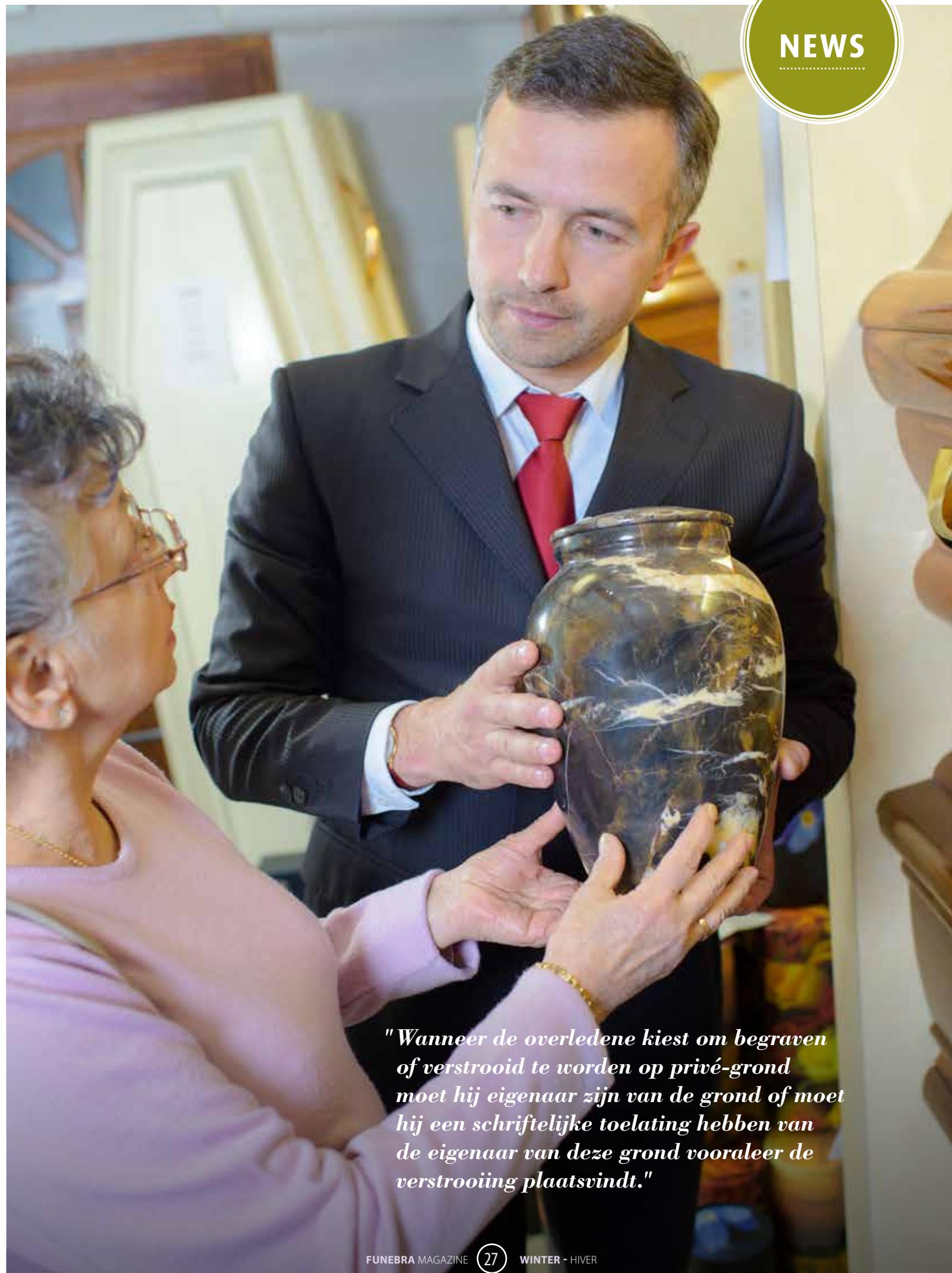
- Begraven worden in een biologisch afbreekbare kist op een privé-grond. Begraven hoeft dus niet per definitie op een kerkhof te gebeuren. De wet wijst er uitdrukkelijk op dat dit nooit op een openbare ruimte mag gebeuren.

- Verstrooid worden op een andere plaats dan het kerkhof. Ook in dit geval mag dat echter nooit op een openbare ruimte gebeuren.

Bewaard worden in een urne die niet op het kerkhof maar wel bij nabestaanden van de eerste graad wordt bewaard. De asse kan bewaard worden door de samenwonende of gehuwde partner, de kinderen of de ouders of de broers van de overledene. De asse moet wel op een waardige manier in een gesloten urne vervoerd worden. Voor een foetus is deze bewaarwijze niet toegelaten.

Wanneer de overledene kiest om begraven of verstrooid te worden op privé-grond moet hij eigenaar zijn van de grond of moet hij een schriftelijke toelating hebben van de eigenaar van deze grond vooraleer de verstrooiing plaatsvindt. Wanneer de familie geen schriftelijke toestemming heeft van de eigenaar, moet alsnog voor een andere begrafenisvorm gekozen worden. Het decreet legt ook eisen op aan de urne waarin de as bewaard wordt. In het geval de urne begraven wordt, moet ze biologisch afbreekbaar zijn. In andere gevallen (columbarium, thuisbewaring,...) moet een urne gebruikt worden die niet biologisch afbreekbaar is. ■■■





"Wanneer de overledene kiest om begraven of verstrooid te worden op privé-grond moet hij eigenaar zijn van de grond of moet hij een schriftelijke toelating hebben van de eigenaar van deze grond vooraleer de verstrooiing plaatsvindt."



WALLONNE LEAL LOPEZ S'INTERROGE SUR LE **VANDALISME DANS LES CIMETIÈRES WALLONS**

La parlementaire Leal Lopez (CdH) a interrogé le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville Paul Furlan (PS) sur les récents cas de vandalisme constatés dans les cimetières wallons. Le problème a attiré l'attention des médias, qui ont évoqué les difficultés auxquelles se voient confrontés les cimetières wallons.

Leal Lopez signale trois problèmes majeurs : le manque de place dans les cimetières wallons, le vol et le vandalisme, et troisièmement, le vandalisme causé par les ouvriers communaux qui travaillent dans les cimetières. Elle demande si le ministre dispose d'un plan d'approche et comment il entend résoudre ces problèmes.

Monsieur Furlan répond que la saturation des cimetières est en effet un problème que rencontrent certaines villes et communes de manière relativement fréquente. A cours de

solution, les communes optent pour l'extension. Le manque de suivi réalisé par les communes concernant les sépultures en état d'abandon ou dont la durée concessionnaire a expiré est souvent à l'origine du problème. Selon le ministre Furlan, le travail de relevé de ces sépultures permettrait déjà à bon nombre de communes de retrouver les espaces nécessaires.

La deuxième question de madame Lopez porte sur le vol et les dégradations dans les cimetières. Monsieur Furlan confirme que cette problématique n'est pas nouvelle. Même si ce problème lui tient à cœur, il signale que cette matière ne ressort pas de ses compétences. La lutte contre la criminalité et le vandalisme appartient au ministre fédéral de l'Intérieur.

Il appartient en outre aux bourgmestres de lutter contre le vandalisme dans leur commune en tant que détenteurs des compétents en matière de police. Ils peuvent demander l'aide de la police pour la surveillance des cimetières et ils

peuvent prendre les mesures adéquates pour les sécuriser. Monsieur Furlan souligne qu'il prend cette problématique très au sérieux. Même s'il n'appartient pas à ses compétences de dresser un plan d'action, il a demandé au ministre de l'Intérieur d'attirer l'attention des communes sur les mesures que ces dernières peuvent prendre afin d'endiguer ce phénomène. Il signale que le ministre de l'Intérieur a déjà proposé au Parlement de prendre certaines mesures visant à mieux surveiller les cimetières telles que l'installation de caméras de surveillance, la fermeture de l'accès au cimetière la nuit, la mise en place d'un bon éclairage la nuit, etc.

Quant aux destructions de certains éléments par les ouvriers communaux, le ministre n'a été saisi d'aucune plainte à ce sujet. Il souligne toutefois que la Région wallonne met tout en œuvre pour former les fossoyeurs. Il cite comme exemple les formations organisées en partenariat avec l'IPW, l'IFAPME et le CRF (Conseil Régional de la Formation).

■■■



EAGLE COACH COMPANY
& BRUMAGNE MOTORS
www.eaglecoacheurope.eu



Lincoln MKT Kingsley



Chrysler Pacifica



Cadillac XTS Ultimate



Cadillac XTS Kingsley



Cadillac XTS Echelon



Lincoln MKT Icon



Buik Vintage



MK 300

Expect Excellence.

EAGLE COACH EUROPE

Corbillards • Lijkwagen • Limousines • Neufs et Occasions • Nieuw en Tweedehands
Vente • Entretien • Réparations • Verkoop • Onderhoud • Herstellingen

BRUMAGNE MOTORS & EAGLE COACH EUROPE

Olivier Brumagne: +32 (0)10 841 811 • Avenue Mercator 3b - 1300 Wavre



15 TIPS OM DE INNING VAN ONBETAALDE FACTUREN TE VERSNELLEN

1 Preventie voorop: Onbetaalde facturen tegengaan, start bij een doordacht en strikt acceptatiebeleid. Controleer dus steeds de kredietwaardigheid van je klanten

2 Betalingsrisico beperken: Denk tijdens de contractfase na over creatieve oplossingen om het betalingsrisico te beperken: werken met voorafbetaling, voorschotten, bankwaarborg... behoren tot de vaak toegepaste mogelijkheden

3 Betalingstermijnen bespreken: Sprek reeds tijdens de contractfase over de betalingstermijnen die u hanteert

4 Snelle facturatie: Factureer snel om facturen sneller betaald te krijgen

5 Heldere facturatie: Zorg voor heldere facturen, die een expliciete goedkeuring van uw algemene voorwaarden voorzien.

6 Duidelijke voorwaarden: Voorzie in uw algemene voorwaarden duidelijke betalingsvoorwaarden en kredietvoorwaarden.

7 Termijn betwistingen specifiëren: Voorzie in uw algemene voorwaarden een specifieke termijn waarbinnen betwistingen dienen te gebeuren: meestal 14 dagen na ontvangst van de goederen of levering van de diensten.

8 Houd goed overzicht: Zorg dat u een continu oog hebt op uw facturen op tijd betaald worden of niet zodat u kunt op de bal spelen

9 Onmiddellijk actie nemen: Voorzie in onmiddellijke opvolging wanneer de vervaldatum van een klantenfactuur verstrijkt. Stel niet uit!

10 Telefonie en herinnering als eerste stappen:

Een eerste contact naar aanleiding van een onbetaalde factuur kan u zeker en vast telefonisch doen, gevolgd door één (maximaal 2) betalingsherinneringen. Helpt dit niet, dan moet u naar een hoger niveau van "escalatie".

11 Walk the talk: Hou bij het escaleren

steeds het principe "walk the talk" voor ogen: doe dus ook wat u aankondigt. Indien u dit toch niet doet (bv. dreigen met een incassobureau) zal uw wanbetaler dit snel naast zich neerleggen.

12 Snel inschakelen van een incassobureau:

Reageert uw klant niet op uw betalingsherinnering? Geef onbetaalde facturen, bij voorkeur, binnen 90 dagen na vervaldatum door aan een incassobureau. De dossierbeheerders zorgen snel voor een maximale inning.

13 Volledige klantinformatie:

Hoe vollediger de dossiers die u doorgeeft, hoe groter de kans op snelle inning. Bewaar naast adresgegevens ook telefoonnummer(s) en e-mail van uw klanten. Bij consumenten is het zeer nuttig om ook de geboortedatum te vragen. Deze vergemakkelijkt adresopzoeking in geval van een verhuis.

14 Volledige documentatie:

Bezorg ons alle stavingstukken: contract, bestelbon, algemene voorwaarden, factuur, leveringsbon, kopie van rappels, e-mail verkeer tussen u en uw klant en uw antwoord op eventuele betwistingen van de klant. Dit laat het incassobureau toe om korter op de bal te spelen bij betwistingen en het bespaart u tijd bij de afhandeling van dossiers.

15 Schadebeding en intrest vastleggen:

Specifieer in uw algemene voorwaarden een schadebeding en verwijlinteressen. Zorg ervoor dat u het bedrag redelijk houdt en in verhouding tot het mogelijk geleden nadeel.

Bron: intrum justitia

BPOST VERHOOGT OP 1 MEI 2017 ZIJN TARIEVEN

Bpost verwittigt dat het vanaf 1 mei 2017 de tarieven voor de postbedeling verhoogt. Het bedrijf vermeldt dat nieuwe investeringen nodig zijn en dat daarvoor een kleine tariefverhoging nodig is. Bpost verduidelijkt: "Zo verbeteren wij constant ons sorteerproces, waardoor we – zelfs in een exponentieel groeiende pakjesmarkt – onze levering binnen 24 uur blijven garanderen. Sterker nog: we werken aan oplossingen voor levering op de dag zelf, en investeren verder in zondag- en avond levering. U begrijpt dat dit kosten met zich meebrengt. Deze draagt Bpost voor het grootste deel zelf – dat heet nu eenmaal investeren. Toch zien we ons genoodzaakt om een klein deel door te rekenen".

Daarom verhoogt Bpost vanaf 1 mei 2017 de prijzen voor binnenlandse zendingen met 3,2 procent. ■■■

NIEUWE WEBSITE EN NIEUWE GEDELEGEERD BESTUURDER BIJ EFFS



EFFS, de European Federation of Funeral Services, heeft een nieuwe uitvoerende directeur gekozen, **Anke Teraa** (foto). Zij vervangt Dr. Rolf Lichtner, die met pensioen gaat maar die achter de schermen wel nog even actief blijft.

EFFS heeft onlangs eveneens een vernieuwde versie van de website gelanceerd. De lay-out en de site zelf werden daarbij gemoderniseerd. U vindt de site op **www.effs.eu** ■■■



**Christine en Benjamin verwelkomen
U graag op onze beurs stand tijdens
Funeral@Work 2017**

*Wij hebben ook deze maal niet stil gestaan en
we stellen U met trots onze nieuwe Super Lente
collectie voor! Graag tot dan.*

**Christine et Benjamin se feront un plaisir
de vous accueillir sur notre stand
lors du salon Funeral@Work 2017**

*Nous n'avons à nouveau pas chômé et vous
présentons avec fierté notre superbe nouvelle
collection printemps !Au plaisir de vous
y rencontrer.*

Image Floral BVBA / SPRL
imagefloral@skynet.be 

Fabrikant van lijkkisten - Fabricant de cercueils

time and eternity
Aninco

Industrieweg 2
B-3990 Peer
Tel/Tél: 011-311120
Fax: 011-635362
info@aninco.be
www.aninco.be



EUROPEAN FUNERAL
INNOVATION AWARD

FIAT-IFTA DÉMÉNAGE VERS SON NOUVEAU SIÈGE CENTRAL À HILVERSUM

Crée en 1970, la fédération mondiale des entrepreneurs de pompes funèbres FIAT-IFTA a pour objectif de conserver les usages funéraires. Elle est la seule organisation non-gouvernementale reconnue et habilitée par l'UNESCO pour inventorier le patrimoine funéraire et émettre des avis concernant les usages susceptibles d'être reconnus en tant que patrimoine mondial. Le siège central de la FIAT-IFTA est établi à Hilversum aux Pays-Bas. Le 15 novembre, les nouveaux bureaux, sis Oude Enghweg 14 à 1217JC HILVERSUM, ont été inaugurés officiellement. ■■■

www.thanos.org

FUNEBCRA ET VNOC CRÉENT EUFIA BE

Le 20 décembre, Funebra et le Verenigd Netwerk van Openbare Crematoria (VNOC) (Réseau de crématoriums publics) ont créé EUFIA BE. EUFIA est l'acronyme de European Funeral Innovation Award dont la mission consiste à couronner des projets du secteur funéraire au sein de l'Union européenne. EUFIA Belgique a pour mission d'organiser des activités ou de fournir des efforts visant à récompenser des personnes et institutions qui se font remarquer par leurs réalisations au sein du secteur funéraire, p. ex. une innovation, une amélioration ou une contribution fondamentale au secteur. Pour ce faire, l'association organisera des rencontres avec des présentations et des nominations de certains projets.

La prochaine édition de la remise des prix européenne aura lieu en Belgique le 29 octobre 2017. L'édition précédente des Funeral Awards (EUFIA) fut un réel succès. Vous trouverez des photos et des explications sur cette dernière remise des prix dans le livre européen joint à la présente édition. Funebra offre son soutien à cette initiative et lance un appel chaleureux à toutes les entreprises funéraires belges à participer aux Funeral Awards. Les entreprises qui souhaitent introduire un projet sont priées de le faire par le biais du site internet www.funeralawards.com. ■■■



BEGRAFENISONDERNEMER JOS PEERAER OVERLEDEN

Funebra betreurt het overlijden van de Wijnegemse begrafenisondernemer Jos Peeraer. Dhr. Peeraer kwam in de jaren '50 in

de begrafenisonderneming van zijn vader Karel werken en vormde het bedrijf om tot de BVBA van vandaag. De uitvaart vond op 15

december in Schilde plaats. De urne werd in het columbarium op de begraafplaats in Wijnegem bijgezet. ■■■

ECONOMISCHE INSPECTIE CONTROLEERT OF ONDERNEMERS HUN PRIJZEN AFFICHEREN

In het kader van economische inspecties wijst de federatie erop dat begrafenisondernemers verplicht zijn om hun prijzen duidelijk zichtbaar en leesbaar op te hangen aan hun raam. Momenteel controleert de bevoegde dienst of dat effectief gebeurt. Op dergelijke affiche moet minstens

vermeld worden binnen welke straal uw prijzen gelden en de standaardtarieven voor courante handelingen. Standaardkosten die u aanrektent moet daar op transparante wijze vermeld worden. Het kan daarbij onder andere gaan om dos-sierkosten, het oprmaken van het lichaam, het oprmaken en presenteren van de

overledene, het opbaren van de overledene, het vervullen van formaliteiten en administratie, het vervoer naar de laatste rustplaats, het onthaal in het funerarium en de prijs van de lijkwagen en de dragers tijdens de ceremonie. Een voorbeeld van dergelijke fiche kan u bij het secretariaat van Funebra opvragen. ■■■



DE FIRMA'S VDBPOL EN DEMACO **SMELTEN SAMEN TOT 1 BEDRIJF, FUNICO**

Demaco en Vandenbosch-Polydis behoren sinds enkele jaren tot dezelfde groep, Funico International. Na eerst als aparte entiteiten gewerkt te hebben, groeiden beide bedrijven de laatste jaren reeds naar elkaar toe inzake productie en gamma. Vanaf 1 januari 2017 gaan beide bedrijven samen verder onder de naam Funico. Daarmee komt het bedrijf tegemoet aan de veranderende wereld die ook in de uitvaartsector meer digitaal, competitiever en transparanter wordt.

Stijn Defever: "Aan de algemene werking verandert er niets maar de fusie biedt wel voordelen voor onze klanten". Hij wijst daarbij op het feit dat bedrijven nu één contactpersoon en vertegenwoordiger hebben, dat het gamma van de beide bedrijven nu volledig hetzelfde is, dat men producten kan afhalen in de vestiging die het makkelijkste bereikbaar is,...

Een van de meest tastbare veranderingen die er op korte tijd aankomt is de ontwikkeling van de nieuwe website.. Deze website beschikt onder andere over een module waarbij de begrafenisondernemer samen met zijn klant een brochure kan samenstellen en bekijken via 3D-foto's. In plaats van dikke fotoboeken met een catalogus ziet de klant meteen welke kist hij zal bestellen.

Hij kan inzoomen op de kist en hij kan de kist laten draaien zodat hij ze langs alle kanten goed kan bekijken.

Voor begrafenisondernemers biedt de online-catalogus ook heel wat voordelen. Stijn Defever: "De ondernemer kan zijn eigen logo, zijn eigen invulling en eigen prijzen zetten op de catalogus die hij toont. Wanneer zijn klanten twijfelen over

de kist of een overzicht willen van de kisten die hen interesseren, kan de ondernemer heel eenvoudig die modellen via een PDF-folder doorsturen". Dat men snel een selectie krijgt met enkel die kisten die de eindklant interesseren, maakt het eenvoudiger om een kist te kiezen.

Een ander voordeel voor de ondernemer is dat hij het gamma kisten dat voordien bij ofwel VDBPOL of bij Demaco zag nu bij éénzelfde leverancier vindt. Stijn Defever: "Twee bedrijven met twee websites en met elk hun vertegenwoordiger is voor de ondernemers omslachtig. De nieuwe situatie is transparant en eenvoudig: er is één vertegenwoordiger en de hele collectie zit bij één bedrijf". Zo wil Funico zijn klanten beter ondersteunen bij hun business.

Funico benadrukt dat de service transparanter en de samenwerking eenvoudiger wordt maar dat verder de vertrouwde contactpersonen bereikbaar blijven op de bestaande telefoonnummers en mailadressen. ■■■

Door de krachten te bundelen, wil Funcio investeren in een optimale en toekomstgerichte service

Het bedrijf zet daarbij in op :

- 1** Eenvoud in service: één gamma, één prijslijst, één (vertrouwde) contactpersoon en één levering;
- 2** Het ter beschikking stellen van meer marketing ondersteuning om ondernemers te helpen om hun klanten te laten kiezen uit de best passende keuze in hun gamma;
- 3** Meer digitale ondersteuning aan de begrafenisondernemer met een aantrekkelijke website en digitale tools zoals een brochure-creator en 3D-foto's van de gewenste kisten;
- 4** Een depot te Lot en Drongen dat ter beschikking blijft voor afhalingen en dringende leveringen;
- 5** Innovatie in het gamma inspelend op tendensen zoals ecologie en personalisatie.

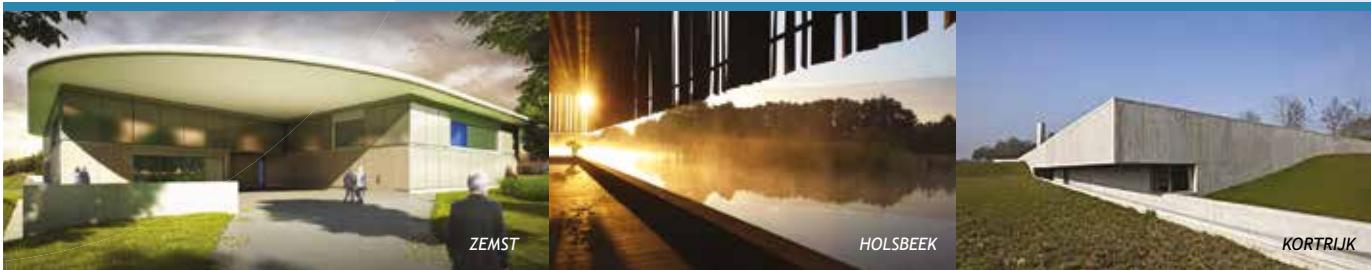


Jules Moretuslei 2
2610 Antwerpen
www.vnoc.be

De crematoria van het VNOC vzw bieden een kwaliteitsvolle en integrale dienstverlening afgestemd op de noden en wensen van de overledenen en nabestaanden

Het Verenigd Netwerk van Openbare Crematoria is de beroepsfederatie van de Vlaamse en Brusselse openbare crematoria en behartigt de gezamenlijke belangen van deze crematoria.

- Westlede met crematoria te Lochristi, Sint-Niklaas en Aalst (opening 2018)
- Pontes met crematoria te Antwerpen, Turnhout en Lommel (opening 2018)
- Psilon met een crematorium te Kortrijk
- Hofheide met een crematorium te Holsbeek
- Havicrem met een crematorium te Zemst
- De Intercommunale Coöperatieve Venootschap voor Crematie met crematoria te Ukkel en Evere (opening 2017)



LE CERCUEIL ÉCOLOGIQUE LA RÉVOLUTION DURABLE DANS LE SECTEUR FUNÉRAIRE



Production à faible émission de CO₂, Transports plus courts. Reboisement durable. Le cercueil écologique est l'exemple par excellence des efforts écologiques fournis par le secteur funéraire.

Même si la fabrication de cercueils requiert l'abattage d'arbres, il convient de souligner que le bois est biodégradable et que son utilisation donne lieu à un reboisement.

Le fabricant Funico a décidé de construire un assortiment à base de bois de peupliers et de pins locaux « à l'instar des Pays-Bas où les cercueils écologiques existent déjà depuis quelques années, » explique Stijn Devever de Funico. En matière de reboisement et de pollution due au transport, ceci signifie un grand bond en avant au niveau de la durabilité.

Les cercueils écologiques étant fabriqués à 100% de pin ou de peuplier – y compris le système de fermeture et les poignées – leur production génère moins d'émissions de CO₂ qu'un cercueil en

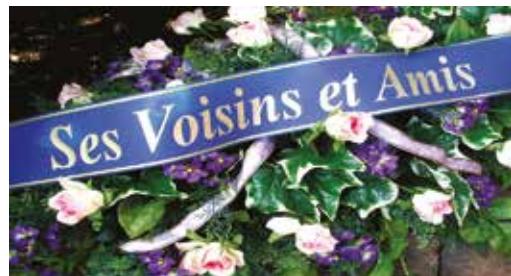
MDF ou en aggloméré, composé de colle et de copeaux de bois.

« Nous ne pouvions plus ignorer la demande croissante de produits durables », explique le directeur de Funico Bart Ardies. « Par ailleurs, nous voulions également réduire sensiblement notre empreinte écologique. En fabriquant des cercueils écologiques, nous faisons d'une pierre deux coups. » Le cercueil écologique est accueilli favorablement en Flandres. « Bien que ce type de cercueil ne soit en vente que depuis un an, il représente déjà 20% du volume total

auprès de certains entrepreneurs funéraires. » Son prix constitue un autre avantage non négligeable : un cercueil massif en pin est nettement moins coûteux qu'un même cercueil en chêne. Les cercueils massifs en pin et en peuplier étant fabriqués à base de bois cultivé localement, ils constituent une alternative abordable pour les clients qui préfèrent un cercueil massif à un cercueil en MDF ou en aggloméré. ■■■

POUR PLUS D'INFOS :
www.funico.be

- Plus de 30 ans d'expérience / Meer dan 30 jaar ervaring
- Assistance technique gratuite illimitée / Onbeperkte technische ondersteuning
- Service après-vente assuré en direct / Dienst na levering rechtstreeks aangeboden
- Grand choix de consommables / Grote keuze aan linten en drukfolies
- Boutique en ligne & Vidéo de démonstration / E-shop & Demonstratievideo www.teckna.be



TECKNA by FASANO sprl / bvba
20 Square Hoedemaekers
1140 Bruxelles / Brussel
T +32 (0)2 245 80 55
F +32 (0)2 245 14 66
info@teckna.be

Pour des rubans impeccables à prix ultra-doux ! Facile à utiliser **AVEC** ou **SANS** ordinateur !
Gebruiksvriendelijke printer **MET** of **ZONDER** computer, aan heel voordelige prijs !

BEDANKT voor jullie

vertrouwen in XSolveIT! In 2016 adviseerden wij menig collega begrafenisondernemer naar de meest geschikte printoplossing.

Daarom **TRAKTEREN**
wij u graag op een exclusieve XSolveITGinTonic

OP ONZE STAND
64-65-66

FUNERAL@WORK



FUNERAIR ERFGOED IN HET VERENIGD KONINKRIJK

DE TRADITIE VAN 'WALKING FUNERALS'

FIAT-IFTA zorgt voor bescherming van materieel en immaterieel funerair werelderfgoed. In het V.K. zijn er enkele door UNESCO beschermd sites met werelderfgoed. Stonehenge is het bekendste, maar ook Avebury verdient zijn plaats in deze lijst. Avebury is de grootste prehistorische stenen cirkel in de wereld. Net als Stonehenge werd deze gebruikt bij ceremonies en begrafenisrituelen. Op de Orkney-eilanden, in het noorden van het V.K., bevinden zich prehistorische grafkamers, twee ceremoniële stenen cirkels en nog niet opgegraven begraafplaatsen. Deze groep van Neolithische monumenten geven inzicht in het leven en het begrafenisrituelen van ongeveer 5.000 jaar geleden op deze afgelegen eilandengroep.

Het V.K. heeft ook heel wat recenter en immaterieel erfgoed i.v.m. het begrafenisritueel. De wandelende lijkkprocesse is een van de sterkst verder levende kenmerken van het begrafenisritueel in het V.K. Daarbij wandelt de uitvaartondernemer samen met de processie van rouwenden naar

de begraaf- of crematieplaats. Deze traditie blijft vandaag nog verder leven: men wandelt niet meer voor of naast de paarden maar de begrafenisondernemers wandelen voor de lijkwagen naar de laatste rustplaats. In de vijftiende eeuw bestond de traditie al om met de lijkkist in een processie te wandelen van



het dorp naar het dichtstbijzijnde kerkhof. De kist werd toen door de medewerkers van de begrafenisondernemer gedragen. Meestal gebeurde dit op heuphoogte maar soms werd de kist op de schouders gedragen. De armen werden in een sobere (herbruikbare) lijkkist van de parochie vervoerd terwijl voor de welgestelde inwoners een beduidend mooiere kist werd gebruikt. Deze traditie werd altijd gevuld tenzij er praktische bezwaren zijn: een zeer grote afstand naar de begraafplaats of wanneer een rijke medeburger op

verplaatsing overleed en het lichaam per paard werd vervoerd. In de 19^{de} eeuw wordt de afstand naar de kerkhoven steeds groter en wordt de kist meer en meer getrokken door paarden. Hoewel er meer kerkhoven buiten de stad werden aangelegd, bleef de traditie van het wandelen naar de laatste rustplaats overeind. De begrafenisondernemer leidde de processie. Zijn medewerkers liepen naast de paarden terwijl de rouwstoet de paarden volgde. De kist vertrok bij het huis van de overledene tot de begraafplaats. Daar werd de kist van de lijkkooorts gehaald en droeg het personeel van de begrafenisondernemer de kist tot het graf.

De oorspronkelijke traditie van deze 'walking funerals' waarbij het personeel van de begrafenisondernemer de kist op de schouders droeg, bleef minstens tot 1940 in gebruik. Wanneer de afstand tussen het huis en het kerkhof niet te groot was, was het tot dan een gangbaar ritueel. In delen van Schotland en Noord-Ierland blijft deze traditie voortduren waarbij de begrafenisondernemer voor de lijkwagen loopt en hij de kist al wandelend van de kerk of de woning naar het kerkhof begeleidt. Zelfs nu crematies belangrijker worden, blijft het gebruik van deze 'walking funeral' bestaan. De ondernemer loopt voorop en de lijkwagen volgt hem, samen met de wandelende rouwstoet. ■■■

BRON: www.briancparsons.org.uk

VERVOER VAN NIET-GECREMEERDE STOFFELIJKE OVERSCHOTTEN

De bestaande wetgeving wordt ruim geïnterpreteerd

De Vlaamse politica Katrien Schryvers (CD&V) heeft op 7 oktober via een schriftelijke vraag meer uitleg gevraagd over het vervoer van niet-gecremerde stoffelijke overschotten. In artikel van het decreet van 16 januari 2004 wordt gesteld dat “niet gecremerde stoffelijke overschotten individueel met een lijkwagen of op passende wijze moeten worden vervoerd”. Het begrip ‘op passende wijze’ laat ruimte voor interpretatie. Daarom verduidelijkte een omzendbrief uit 2006 dat “situaties waarbij verschillende stoffelijke overschotten in eenzelfde wagen in eenzelfde wagen vervoerd worden, stroken niet met het beginsel van de aan de doden verschuldigde eerbied en moeten vermeden worden”.

Katrien Schryvers wijst erop dat de gebruiken rond afscheidsplechtigheden een grote evolutie hebben doorgemaakt en dat in de buurlanden een gezamenlijk transport wel mogelijk is wanneer dat in speciaal daarvoor aangepaste lijkwagens en met de nodige eerbied gebeurt. Ze vraagt aan minister Homans (N-VA) of er omstandigheden zijn waarbij het wel geoorloofd is om meerdere niet-gecremerde stoffelijke overschotten te vervoeren tijdens hetzelfde transport. Een tweede vraag is hoe de minister staat tegenover het toelaten van een transport met meerdere stoffelijke overschotten wanneer die lijkwagen daar speciaal voor is uitgerust.

De wet bepaalt dat tijdens rampsituaties wel kan afgeweken worden van de regel dat er per transport maar één stoffelijk overschot gelijktijdig vervoerd mag worden. In het algemeen wil de minister de wet wel ruim interpreteren. Liesbeth Homans: “Het is essentieel dat stoffelijke overschotten op een passende wijze worden vervoerd, met eerbied voor de doden en in omstandigheden die geen gezondheidsrisico’s met zich meebrengen”. De minister voegt er wel aan toe dat het decreet van 2004 “het vervoer van niet-gecremerde



stoffelijke overschotten met eenzelfde lijkwagen die speciaal is uitgerust voor gezamenlijk vervoer niet in de weg staat”.

Op die manier wordt het de facto toegelaten om meerdere lichamen met een daarvoor aangepaste wagen te vervoeren. Toch blijft na dit antwoord

de situatie nog steeds voor interpretatie vatbaar. Zo wordt er niet gesproken over de eisen waaraan deze lijkwagen moet voldoen. De vraag vanaf hoeveel stoffelijke overschotten per transport men niet langer kan spreken van passende eerbied voor de doden blijft onbeantwoord. ■■■

Word nu lid en ontdek de vele voordelen!

Onze sector heeft een hele stap voorwaarts gemaakt:

- > Samenwerking met Bpost met het behoud van korting voor zegels.
- > Sociale vrede binnen het Paritair Comité 320.
- > Het Waarborgfonds voor de begrafenisondernemingen zorgt vandaag voor de uitbetaling van de eindejaarspremie (meer info www.fonds320.be).
- > Een eigen verzekeringsproduct 'Funalia', aangepast aan de noden van de sector.

We proberen informatie met jullie te delen via:

- > Het vakblad Funebra
- > De website www.funebra.be
- > Bereikbaarheid via tel 03/320.86.00 of info@funebra.be

Maar ook in 2017 staan er uitdagingen op de agenda:

- > Modernisering van de wetgeving voor internationaal transport.
- > Oplossing voor grensoverschrijdend vervoer tussen België en Frankrijk.
- > De uitbouw van een kwaliteitslabel 'Begrafenisondernemer' volgens duidelijke criteria in vervanging van de bestaande vestigingswet.
- > Ondersteuning van EUFIA, European Funeral Innovation Awards.

funebra

En als lid van Funebra, bénéficiez d'un accès à toutes les données de notre site et de la possibilité de consulter directement les annonces que nous publions. Toutes celles que vous réaliserez dans nos coordonnées vous pourrez retrouver sur le site, également. Vous pouvez également prendre en compte et vos coordonnées de contact avec votre mot de passe.

Plus d'infos sur ce sujet : info@funebra.be

Maar dit is alleen maar mogelijk door jullie onvoorwaardelijke steun! Het lidgeld voor 2017 bedraagt 181,50 € incl BTW.

Funebra is bereikbaar op info@funebra.be of tel 03/320.86.00. Uw bedrijfsgegevens zullen toegevoegd worden aan de erkende ledenlijst van www.funalia.be en op die manier zal het snel terugverdiend worden.

Funeral@work
28 & 29/01/2017

Rouwdrukwerk - Rouwsouvenirs Collection de deuil - Souvenirs de condoléances



gedenkboeken, rouwregisters, rouwdozen, documentmappen, urnen,... rouwprentjes, kaarten, brieven, enveloppen,...
livres de souvenirs, registres de condoléances, boîtes de deuil, urnes,... souvenirs, cartes de deuil, faire-part, enveloppes...

 Beuselinck Fabrieksweg 27 - B-8480 Eernegem - tel.: 059 29 95 34 - beuselinck@beuselinck.be - www.beuselinck.be

UN LIVRE EXCEPTIONNEL CONSACRÉ AU PROTOCOLE ET À L'ÉTIQUETTE FUNÉRAIRES



Hans Bleijerveld, directeur Bijzondere Uitvaarten (obsèques exceptionnelles) de chez Monuta, est l'auteur de ce livre édité par UitvaartMedia. Lors de ses recherches, il avait constaté qu'il n'existe aucun livre consacré à ce thème. Malgré l'importance du protocole et de l'étiquette au niveau mondial, il existe très peu d'informations à ce sujet. Hans Bleijerveld : « Suite à la demande de l'éditeur de consacrer un livre à ce thème, j'ai constaté que, même au niveau international, il n'existe aucun livre de ce genre. Cela peut sembler étrange vu la grande importance du protocole et de l'étiquette pour la qualité du service. Sachant que les proches souhaitent de plus en plus souvent obtenir des conseils de la part de l'entrepreneur de pompes funèbres, ce livre constitue un véritable guide pour les professionnels du secteur funéraire. »

Pour la rédaction de son livre, Hans Bleijerveld s'est basé tant sur ses propres connaissances et expériences, que sur celles de nombreux spécialistes au sein et en dehors du secteur funéraire.

UN NOMBRE INFINI DE PROTOCOLES

« Au sein du secteur funéraire, il existe de nombreux protocoles créés au fil des années, souvent de manière intuitive et toujours dans le but d'organiser au mieux la cérémonie funéraire. Se pose la question de savoir quel est le protocole correct. Pourquoi agissons-nous d'une certaine manière, et l'étiquette correspond-t-elle toujours aux usages de notre époque ? Il ne faut pas oublier que l'étiquette évolue, au même titre que la société. Pensons par exemple au rôle croissant joué par l'internet et les médias sociaux. »



Gewoon afscheid nemen is zo al moeilijk genoeg. Se dire simplement adieu est déjà si difficile...

*Hooghenraed Overlijdensbijstand,
zoveel meer dan een uitvaartverzekering*

Mensen die je graag hebt, zie je liever niet weggaan. Toch komt er een dag waarop je elkaar moet loslaten. Voorgoed. De dood is nu eenmaal onvermijdelijk. Om dat moment serene te laten verlopen, is er de Hooghenraed Overlijdensbijstand. Meer dan een uitvaartverzekering biedt deze de nabestaanden alle praktische, juridische én emotionele ondersteuning voör, tijdens en na de uitvaart. Een hele troost, want afscheid nemen is zo al moeilijk genoeg.

*Hooghenraed Assistance décès,
bien plus qu'une assurance obsèques*

Vos proches, vous préférez ne pas les voir partir. Et pourtant, un jour arrive où il faut se quitter. Pour toujours. Car la mort est inévitable. Pour que de tels moments se passent dans la sérénité, il y a l'Assistance décès d'Hooghenraed. Au-delà de la simple assurance, cette assistance vous apporte un soutien pratique, juridique et émotionnel, avant, pendant et après les obsèques. Une aide appréciable : les adieux sont déjà si difficiles...



SOL
Cleaning & Care
Professional

www.solcleaning.com



HYGIENE OPLOSSINGEN • SYSTEMEN SINDS 1996

Hygiëne systemen voor technische- en publieke ruimte

SOL Cleaning & Care Prof . BVBA
Poort 2132 Toekomstlaan 12
B-3600 Genk

Tel.: 089 56 60 15
GSM: 0495 22 94 21
info@solcleaning.com

→ **LE PROTOCOLE ET L'ÉTIQUETTE N'EMPÊCHENT PAS DE DONNER UNE TOUCHE PERSONNELLE À LA CÉRÉMONIE**

L'auteur défend l'importance du protocole et de l'étiquette lors des obsèques : « J'entends parfois dire que les gens pensent que le protocole et l'étiquette sont tellement restrictifs et élitaires qu'ils empêchent toute touche personnelle. » A son avis, ce n'est certes pas le cas, bien au contraire : « Le protocole et l'étiquette sont extrêmement importants et n'empêchent certainement pas de donner une touche personnelle à la cérémonie. Le respect de certaines règles rend les choses plus simples et plus claires. Grâce au protocole, tout le monde sait exactement à quoi s'en tenir, à n'importe quel moment.

Pourquoi agissons-nous d'une certaine manière, et l'étiquette correspond-t-elle toujours aux usages de notre époque? Il ne faut pas oublier que l'étiquette évolue, au même titre que la société. Pensons par exemple au rôle croissant joué par l'internet et les médias sociaux. »

Ainsi, la cérémonie peut se dérouler d'une manière naturelle et détendue. Et cela contribue incontestablement à la qualité. »

L'IMPORTANCE DU RESPECT DES RÈGLES LORS D'UNE CÉRÉMONIE FUNÉRAIRE

« Il est évident que les gens posent des questions critiques. Celles-ci concernent principalement le soi-disant caractère restrictif des règles et l'impossibilité de prendre des initiatives personnelles. », explique Hans Bleijerveld. En lisant le livre, ils comprendront que c'est précisément le contraire. « Le protocole facilite justement les choses. Tout le monde sait à quoi s'attendre et cela apaise les esprits. C'est précisément ainsi qu'il devient possible de donner une

touche personnelle à la cérémonie. »

LE LIVRE 'PROTOCOL & ETIQUETTE RONDOM DE UITVAART' SUSCITE BEAUCOUP D'INTÉRÊT

La présentation du livre 'Protocol & Etiquette rondom de uitvaart' a reçu un large écho. L'auteur a remis le premier exemplaire à l'ancien maître de cérémonie de la Reine Béatrix, Gilbert Monod de Froideville.

Le livre a également attiré l'attention de nombreuses personnes à l'occasion du salon *Uitvaart Vakbeurs* à Gorinchem. « Cela prouve l'intérêt d'un ouvrage de référence qui explique le pourquoi et le comment des protocoles », déclare l'éditeur Theo de Natris, qui se réjouit du large intérêt marqué par le grand public. « Outre les entrepreneurs funéraires qui n'ont pas hésité à acheter le livre aussi pour leurs collaborateurs, les débutants et les étudiants étaient également très enthousiastes. Même si le livre se concentre principalement sur le protocole et l'étiquette funéraires aux Pays-Bas, la Belgique et l'Allemagne ont également marqué leur intérêt. »

L'auteur, quant à lui, constate qu'il existe une attention particulière pour le protocole et l'étiquette à respecter lors des funérailles. Hans Bleijerveld a reçu de nombreuses réactions et questions de la part d'associations et de la presse. L'auteur ajoute : « Pendant la période écoulée, j'ai fait plusieurs présentations et j'ai également reçu de nombreuses questions de la part de la presse. » ■■■

DESPLANCHES

REGISTRES - POCHETTES - BOITES
REGISTERS - HOESJES - DOZEN

Venez rencontrer notre nouveau représentant : **Francis Bouillard**
Kom kennismaken met onze nieuwe vertegenwoordiger : **+33 (0)6 17 79 30 02**



DESPLANCHES SAS - BP 408 - 01704 Beynost Cedex - France

NOUVELLE COLLECTION
NIEUWE COLLECTIE





COMMANDE EN LIGNE

Protocol & Etiquette rondom de uitvaart est une édition de UitvaartMedia. Vous pouvez commander le livre via www.uitvaartprotocol.com.



L'enquête à la morgue de ZNA Middelheim n'a révélé aucune irrégularité

L'audit approfondi effectué dans le cadre de l'enquête visant la morgue de ZNA Middelheim n'a révélé aucun problème. Le bureau d'intégrité de la ville d'Anvers avait demandé l'ouverture d'une enquête concernant des irrégularités présumées, une entreprise de pompes funèbres étant soi-disant favorisée. L'enquête

a été menée et n'a pu révéler aucune irrégularité.

Les parties concernées ont été informées du résultat de l'enquête par ZNA. Le rapport d'enquête ne leur a de toute évidence pas été divulgué vu le caractère confidentiel de son contenu. Les remarques ont été prises au sérieux et

l'affaire a été investiguée en profondeur. Wim van de Waeter du comité de direction de ZNA : « Il est important pour nous que la conclusion soit univoque et que l'affaire puisse dès lors être classée définitivement. Je souhaite confirmer au collaborateur ainsi qu'aux associations professionnelles que le secteur a été dûment informé sur le résultat de l'enquête. » ■■■

mortuary Brussels Airport
Worldwide funeral repatriations

+32 2 720 80 00
7 days a week, 24 hours a day



- ▶ meer dan 40 jaar ervaring in repatrieringen van en naar elke bestemming ter wereld met het vliegtuig of de wagen
- ▶ specialist in luchtvervoer wereldwijd
- ▶ professioneel internationaal team
- ▶ persoonlijke dienstverlening met respect voor diverse nationaliteiten en geloofsovertuigingen
- ▶ rouwcentrum met verzorgingsruimte dat tot uw beschikking staat
- ▶ mogelijkheid om een begroeting of afscheidsceremonie te organiseren
- ▶ plus de 40 ans d'expérience en matière de rapatriement en provenance de ou vers toute destination au monde par avion ou par la route
- ▶ spécialiste en transport aérien dans le monde entier
- ▶ équipe professionnelle internationale
- ▶ assistance personnelle avec respect pour divers nationalités et religions
- ▶ funérarium avec salle de soins à votre disposition
- ▶ possibilité d'organiser des visites et une cérémonie d'adieu

Belgium Ringlaan 49 | B - 1930 Zaventem
tel | fax +32 2 720 80 00 | +32 2 720 88 22
e-mail | internet repatriations@dela.be | www.repatriations.com

based at  brussels
airport
the heart of Europe



CONTROLE- EN EVALUATIECOMMISSIE EUTHANASIE PUBLICEERT CIJFERS

VOOR DE JAREN 2014-2015

Het tweejaarlijks verslag van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie Euthanasie werd onlangs gepubliceerd. Het verslag heeft betrekking op de door de Commissie onderzochte registratiedocumenten die ingediend zijn voor patiënten bij wie euthanasie werd uitgevoerd in de periode tussen 1 januari 2014 en 31 december 2015.

GEDETAILLEERDE CIJFERS

In de periode 2014-2015 werden 3 950 aangiftes ontvangen (1 928 in 2014 en 2 022 in 2015), dit is een maandelijks gemiddelde van 165 aangiftes. De stijging in % van het jaarlijks aantal euthanasie-aangiftes lijkt af te nemen. Dat neemt niet weg dat het aantal aangiftes, zowel Nederlandstalig als Franstalig, toeneemt in absolute cijfers.

Zoals voorheen zijn de meeste registratiedocumenten in het Nederlands opgesteld (80%).

De leeftijd van patiënten die voor euthanasie kozen was in 63% van de gevallen iemand tussen de 40 en 79 jaar. In 36% van de gevallen was de patiënt ouder dan 79 jaar. Meestal werd euthanasie thuis uitgevoerd: in 44% van de gevallen werd euthanasie thuis uitgevoerd, in 42% van de gevallen in het ziekenhuis en in 13% van de gevallen in het rustoord of in het rust- en verzorgingstehuis. De Commissie stelde een lichte stijging vast van het aantal gevallen van euthanasie in de rustoorden en in de rust- en verzorgings- tehuizen.

De Commissie heeft heel wat aandacht besteed aan de aard van de ernstige en ongeneeslijke aandoeningen die aan de basis lagen van een verzoek tot euthanasie en de goedkeuring ervan. De Commissie heeft het initiatief genomen om de diagnoses van de voorbije twee jaar in te delen volgens de codes die werden opgesteld door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). Het gebruik van die codes zal nog nauwkeurigere vergelijkingen in

de toekomst mogelijk maken. Die indeling heeft bovendien al zijn nut bewezen. Ze heeft het onder andere mogelijk gemaakt een nieuwe groep patiënten te identificeren, namelijk zij die euthanasie vragen omwille van ernstige medische complicaties.

De aandoeningen die aan de basis lagen van euthanasie waren in de meeste gevallen uitgezaaide of zwaar verminde kankers (67,5%), polyopathologieën (9,7%), ziekten van het zenuwstelsel (6,9%), hart- en vaatziekten (5,2%), mentale en gedragsproblemen (3,1%) en aandoeningen aan de luchtwegen (3,1%). Het ondraaglijk, aanhoudend en niet te lenigen lijden doet zich vaak onder vele vormen voor en tast zowel het fysieke als mentale welzijn van de patiënt zodanig aan dat de levenskwaliteit als middelmatig of zelfs onbestaande wordt ervaren.

In 85% van de gevallen was de arts van oordeel dat de patiënt binnen afzienbare termijn zou zijn overleden.

In 67 gevallen werd euthanasie uitgevoerd bij patiënten die niet meer bij bewustzijn waren en die een wilsverklaring hadden opgesteld. Dit aantal blijft laag door het beperkte toepassingsgebied van deze verklaring, die immers enkel gebruikt mag worden voor patiënten die onomkeerbaar buiten bewustzijn zijn.

Het goedkeuren van de aangiften gebeurt na een grondige evaluatie. In 25% van de gevallen heeft de Commissie meer informatie gevraagd. De Commissie was van oordeel dat bij één aangifte de essentiële voorwaarden van de wet niet werden nageleefd, en heeft het dossier aan de Procureur des Konings overgemaakt. Drie vierde van de aangiften werd wel onmiddellijk goedgekeurd.

AANBEVELINGEN VAN DE COMMISSIE

Zoals de Commissie reeds eerder bandrukte in vorige verslagen, is ze van oordeel dat zowel de burger als de arts en, bij uitbreiding, de zorgverstrekkers op degelijke wijze dienen te worden geïnformeerd. Zo kunnen zij een wettelijk correcte toepassing van euthanasie beter waarmaken in de praktijk. De overheid

moet alle initiatieven dienaangaande ondersteunen. Ook de Universiteiten en Hogescholen die voor de opleiding van het verzorgend personeel instaan, moeten er volgens de Commissie toe worden aangespoord in hun colleges kwesties omtrent het levens einde van patiënten te onderwijzen.

De Commissie bevestigt haar vorige standpunten: zij is van mening dat de

moet worden gewijzigd.

Wat betreft de wijzigingen die moeten worden aangebracht in de formele procedures voor het hernieuwen van een wilsverklaring teneinde deze efficiënter te maken, zoals reeds in de vorige verslagen werd aangehaald, betreurt de Commissie dat er geen oplossing is gekomen wat betreft de complexiteit van het opstellen van een wilsverklaring en van de procedures voor het registreren en hernieuwen van de wilsverklaring, wat het gebruik ervan beperkt.

De Commissie vindt het ook opportuun om, net zoals in Nederland, een elektronisch registratiedocument in te voeren. Gelet op de toename van het aantal euthanasie-aangiften zou dat niet alleen de werklast van de leden van de Commissie en van het secretariaat verlichten, maar ook de elektronische gegevensverwerking vergemakkelijken.

U kan dit verslag terugvinden op de site van de Commissie via
<http://overlegorganen.gezondheid.belgie.be/nl/documenten/fce-euthanasie> ■■■

"Ook de Universiteiten en Hogescholen die voor de opleiding van het verzorgend personeel instaan, moeten er volgens de Commissie toe worden aangespoord in hun colleges kwesties omtrent het levens einde van patiënten te onderwijzen."

toepassing van de wet geen noemenswaardige problemen heeft opgeleverd of aanleiding heeft gegeven tot misbruiken waardoor wetgevende initiatieven vereist zouden zijn.

In het bijzonder wat de wettelijke wachtermijn van een maand betrifft die is opgelegd indien het overlijden niet binnen afzienbare termijn wordt verwacht, is de Commissie van oordeel dat de wet niet

DVM

Kaderfabrikant
Alle inlijstingen
Prijs • Kwaliteit • Service

www.dvm-kaders.be

Verdeler fantasiekaders ZEP
www.zep-italia.com

Verdeler Walther Design
www.waltherdesign.de

DVM bvba • Dode Dreef 47
2360 Oud-Turnhout • tel 014/418612
Email: dvmkaders@telenet.be

**Knip deze advertentie en
U heeft recht op korting
bij aankoop van
min. 175 € excl.
+ geschenk op
beurs Haasrode**



PRIJS SPIRITUELE BOEK 2016 VOOR MARC DESMET VOOR ZIJN BOEK “EUTHANASIE. WAAROM NIET?”

Op initiatief van de beroepsorganisatie van uitgevers Medianetwerk Plus werden op maandag 24 oktober 2016 in het rectoraat van de KU Leuven de prijzen uitgereikt voor respectievelijk het spirituele en het religieuze boek 2016. Het initiatief kadert mede in De Maand van de Spiritualiteit in oktober.

De jury, voorgezeten door KU Leuven-rector, Rik Torfs, en vicevoorzitter Mieke Van Hecke kenden de Prijs van het Spirituele Boek toe aan Marc Desmet voor zijn boek “Euthanasie. Waarom niet?” uitgegeven bij Lannoo.

Via de site www.prijsreligieuzespiritueleboek.be

konden de lezers ook een publieksprijs toekennen. De Prijs voor het Spirituele Boek bekroont een auteur van een boek waarin op een toegankelijke wijze wordt bijgedragen tot de zoektocht naar zin, bezinning en bezieling in de huidige samenleving. De Prijs voor het Religieuze Boek bekroont een boek waarin de godsdienst centraal staat als zingever en spiritueel kader voor de gelovige. Boeken uitgegeven door Vlaamse uitgevers in de Nederlandse taal, inclusief vertalingen, komen in aanmerking.

Er werden dit jaar door 8 Vlaamse uitgeverijen 41 boeken ingestuurd. De jury bestond onder andere uit Heidi Lenaerts (Radio Klara), Dirk De Wachter (professor, psychiater, auteur), Peter Malfliet (persverantwoordelijke Bisdom Gent), Rik Van Cauwelaert (journalist-columnist), Jan Boulogne (secretaris MedianetwerkPlus & algemeen adviseur UNIZO) en werd voorgezeten door rector Rik Torfs en vicevoorzitter Mieke Van Hecke. De jury nomineerde in eerste instantie voor elke categorie drie boeken. Daaruit kon het brede publiek via de site de lezersprijs kiezen. Opmerkelijk was dat het brede publiek koos voor dezelfde boeken als de jury.

In de categorie spirituele boeken waren de genomineerden ‘Roaring Nineties’



van Jannah Loontjens, Uitgeverij Ambo Anthos via VKB België., ‘Veertig Dagen’ van Samira Danan van dezelfde uitgeverij en ‘Euthanasie. Waarom niet?’ van Marc Desmet, uitgeverij Lannoo.

De jury én het brede publiek kenden de prijs 2016 toe aan het boek: ‘Euthanasie. Waarom niet?’ van Marc Desmet. Dit boek van jezuïet en palliatieve zorgarts Marc Desmet is uitgegeven bij Uitgeverij Lannoo en ademt, volgens de jury, van de eerste pagina tot de laatste datgene wat de ondertitel beschrijft: nuance. Anders dan in publieke discours over euthanasie wordt niet polariserend gedacht maar genuanceerd, met veel zorg om wat in een mens omgaat om ja te zeggen of neen tegen het toepassen van euthanasie in zijn of haar leven. De jury waardeert de ruime benadering van het boek. Het geeft een onderbouwde, slimme, genuanceerde beschrijving

van alle medische, menselijke, psychische, fysisch praktische, levensbeschouwelijke elementen van wat de auteur ‘lijdensbeëindiging’ noemt. De zingeingsvraag is dan nooit ver weg, benadrukt de jury.

De prijswinnaars ontvingen een voor de prijs speciaal ontworpen werk van de Vlaamse kunstenaar Rik Van de Wouwer met als titel ‘Boekenhanden’. ■■■

INFO:

Medianetwerk Plus

www.medianetwerkplus.be

Bpost neemt maatregelen i.v.m. de postbedeling van rouwbrieven

Klachten over de postbedeling van rouwbrieven en vooral tijdens de eindejaarsperiode zijn een vaak terugkerend probleem. Na opmerkingen hierover bevestigt Bpost dat er maatregelen werden genomen: "Bpost is er zich van bewust dat de tijdige uitreiking van rouwbrieven van het allergrootste belang is, voor de nabestaanden uiteraard, maar ook voor de uitvaartondernemers".

Om dit ook tijdens de drukke eindejaarsperiode te kunnen garanderen, heeft Bpost uitzonderlijk een aparte procedure opgezet:

- rouwbrieven, gefrankeerd met de rouwzegel, kunnen afgegeven worden in de MassPost - of HyperMassPost - centers waar ze prioritair zullen behandeld worden. De lijst met de centers vindt u op de website www.Bpost.be of door de woorden 'lijst masspost' te googelen;
- er is voor deze rouwbrieven geen minimumhoeveelheid;

Deze periode loopt tot en met 13 januari 2017. Bpost wil hiermee tegemoetkomen aan de bekommernissen van de sector. ■■■


Service 24/7

**AIRCONDITIONING
KOELTECHNIEK**

Uitrusting en technische installaties voor de begrafenisondernemer.

- Frigokamers & Rouwkamerkoeling
- Airconditioning & warmtepompen
- Elektrische hefinrichting/takels
- Inox rolwagens en wastafels
- Inox reinigingshaspels

Wij hebben de temperatuur in de hand.





Bezoek
onze
website

Nemegeer Gerrit
Urselseweg 121
9910 Knesselare

Gsm: 0477/47.66.77
Tel: 09/375.15.99
info@nemegeer.com

<http://funeral.nemegeer.com>



Eterna

URNEN







Hilde Evenepoel
Melkouwen 44 - 2590 Berlaar
0032 (0)486 - 21 60 13
www.eterna.be
info@eterna.be

LE 10 NOVEMBRE 2016, LE PARLEMENT WALLON A APPROUVÉ

LE NOUVEAU DÉCRET RELATIF À LA CONSERVATION DES CENDRES À DOMICILE

L'ancien décret est ainsi remplacé par cette nouvelle version, qui vise la clarification de ce qui peut être fait des cendres d'un défunt. L'exigence principale est que les cendres doivent être traitées avec respect et dignité et qu'elles ne peuvent être utilisées à des fins commerciales. Les activités connexes à la crémation, la conservation ou la dispersion des cendres ne font de toute évidence pas partie des activités commerciales.

LES CENDRES PEUVENT :

- être inhumées dans un cimetière ;
- être dispersées sur une parcelle du cimetière réservée à cet effet ou sur la mer territoriale contiguë au territoire de la Belgique.

SI LE DÉFUNT L'A SPÉCIFIÉ EXPLICITEMENT PAR ÉCRIT, LES CENDRES PEUVENT ÉGALEMENT :

- être inhumées dans un cercueil biodégradable sur un terrain privé. L'inhumation ne doit donc pas nécessairement avoir lieu dans un cimetière. La loi interdit formellement l'inhumation sur le domaine public ;
- être dispersées dans un endroit autre que le cimetière. L'interdiction concernant le domaine public est

également valable dans ce cas ;

- être mises dans une urne à la disposition des proches pour être conservées dans un endroit autre que le cimetière. Les cendres peuvent être conservées par le conjoint, le cohabitant légal, les enfants, les parents ou les frères ou sœurs du défunt. Les cendres doivent être transportées de manière digne dans un récipient fermé. Ce mode de conservation des cendres est interdit pour les fœtus.



Le défunt qui opte pour l'inhumation ou la dispersion sur un terrain privé doit être propriétaire de ce terrain ou doit disposer d'une autorisation écrite du propriétaire du terrain préalablement à la dispersion des cendres. Au cas où la famille ne dispose pas d'une autorisation écrite du propriétaire du terrain, un autre mode de funérailles doit être pratiqué.

Le décret émet également des exigences par rapport à l'urne utilisée pour la conservation des cendres. Dans le cas de l'inhumation, l'urne doit être biodégradable. Dans les autres cas (columbarium, conservation à domicile), une urne non-biodégradable est de rigueur. ■■■



"Le défunt qui opte pour l'inhumation ou la dispersion sur un terrain privé doit être propriétaire de ce terrain ou doit disposer d'une autorisation écrite du propriétaire du terrain préalablement à la dispersion des cendres."



15 CONSEILS POUR ACCÉLÉRER LE RECOUVREMENT DE VOS FACTURES IMPAYÉES

1 La prévention avant tout: la lutte contre les factures impayées commence par une politique d'acceptation stricte et bien réfléchie. Contrôlez toujours la solvabilité de vos clients.

2 Limiter les risques de non-paiement: dès la phase contractuelle, réfléchissez à des solutions créatives afin de limiter les risques de non-paiement: le paiement anticipé, l'acompte, la garantie bancaire, ... sont des solutions couramment utilisées.

3 Fixer des délais de paiement: signalez au client vos délais de paiement dès la phase contractuelle.

4 Facturation rapide: facturez immédiatement afin d'être payé plus rapidement

5 Factures claires: envoyez des factures claires, prévoyant une acceptation explicite de vos conditions générales.

6 Conditions claires: prévoyez clairement dans vos conditions générales les délais de paiement et les conditions de crédit.

7 Délai de contestation: prévoyez dans vos conditions générales un délai spécifique endéans lequel les contestations doivent avoir lieu. Généralement 14 jours après la réception des biens ou la livraison des services.

8 Garder une vue d'ensemble: assurez un suivi permanent de vos factures afin que vous puissiez réagir rapidement en cas de retard de paiement.

9 Agir immédiatement: prévoyez un suivi immédiat lorsqu'une facture arrive à échéance. Ne remettez pas les choses à plus tard.

10 Rappels par téléphone et par courrier: le premier rappel peut se faire par téléphone, suivi d'un (maximum 2) rappel(s) par courrier. Au besoin, vous passez au niveau supérieur.

11 Walk the talk: respectez toujours le principe «walk the talk»: joignez le geste à la parole. Si vous ne passez pas à l'acte (p.ex. après avoir menacé de faire appel à un bureau de recouvrement), votre client ne vous prendra pas au sérieux.

12 Faites appel à un bureau de recouvrement: votre client ne réagit pas aux rappels de paiement? Transmettez vos factures impayées à un bureau de recouvrement, de préférence dans les 90 jours suivant l'échéance. Les gestionnaires de dossiers feront en sorte de récupérer un maximum d'argent dans les plus brefs délais.

13 Dossier client complet: plus les dossiers que vous transmettez sont complets, plus vous aurez de chances de récupérer rapidement votre argent. En plus de l'adresse postale, conservez aussi le(s) numéro(s) de téléphone et l'adresse e-mail de vos clients. Pour les consommateurs, il est très utile de demander la date de naissance également. Cela facilite les recherches d'adresse en cas de déménagement.

14 Documentation complète: remettez-nous toutes les preuves : contrat, bon de commande, conditions générales, facture, bon de livraison, copie de rappels, échanges d'e-mails avec votre client et votre réponse à d'éventuelles contestations. Cela permet au bureau de recouvrement de réagir plus rapidement si le client n'est pas d'accord et vous fait gagner du temps au niveau du traitement des dossiers.

15 Clause indemnitaire et intérêts de retard: intégrez une clause indemnitaire et des intérêts de retard dans vos conditions générales. Veillez à ce que les montants soient raisonnables et proportionnels au préjudice encouru. ■■■

Source: intrum justitia

BPOST AUGMENTERA SES TARIFS À PARTIR DU 1^{ER} MAI 2017

Bpost annonce une augmentation de ses tarifs pour les envois nationaux de colis, à partir du 1^{er} mai 2017. En raison de nouveaux investissements, bpost se voit contraint à apporter une légère augmentation à ses tarifs : « Nous améliorons en permanence nos processus de tri. Ce travail nous permettra de garantir des livraisons dans les 24 heures – même en cas de croissance exponentielle du marché des colis. Mieux encore : nous mettons actuellement au point des solutions de livraison le jour même, et réalisons des investissements en vue d'effectuer des livraisons le dimanche et le soir. Vous comprenez que de tels développements génèrent des frais dont bpost assume la majeure partie – c'est ce qu'on appelle investir. Nous sommes néanmoins contraints d'en répercuter un infime pourcentage. »

Voilà pourquoi bpost augmentera ses tarifs de 3,2% à partir du 1^{er} mai 2017, et ce pour les envois nationaux de colis. ■■■

NOUVEAU SITE INTERNET ET NOUVEL ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ POUR EFFS



L'EFFS (*European Federation of Funeral Services*) a désigné Anke Teraa comme nouvelle administratrice déléguée. Elle remplace M. Rolf Lichtner qui prend sa retraite tout en restant encore actif en coulisse pendant une certaine période. L'EFFS a récemment lancé son nouveau site internet, entièrement revu et modernisé. Vous trouverez le site à l'adresse : www.effs.eu ■■■



WAALS PARLEMENTSLID LEAL LOPEZ STELT VRAGEN OVER **VANDALISME OP WAALSE KERKHOVEN**

Leal Lopez (CdH) vraagt aan de minister van Lokale Besturen en Steden, Dhr. Paul Furlan (PS), om meer uitleg te geven over recente meldingen van vandalisme op Waalse kerkhoven. Het probleem kreeg onlangs veel pers-aandacht. In een artikel werden moeilijkheden beschreven waarmee Waalse kerkhoven geconfronteerd worden.

Leal Lopez haalt daarbij drie grote pijnpunten aan: het plaatsgebrek op de Waalse kerkhoven, diefstal en vandalisme op de kerkhoven en ten derde het vandalisme veroorzaakt door arbeiders van de gemeenten die op de kerkhoven werken. Ze vraagt de bevoegde minister dan ook of hij een plan van aanpak heeft en hoe hij denkt om deze problemen op te lossen.

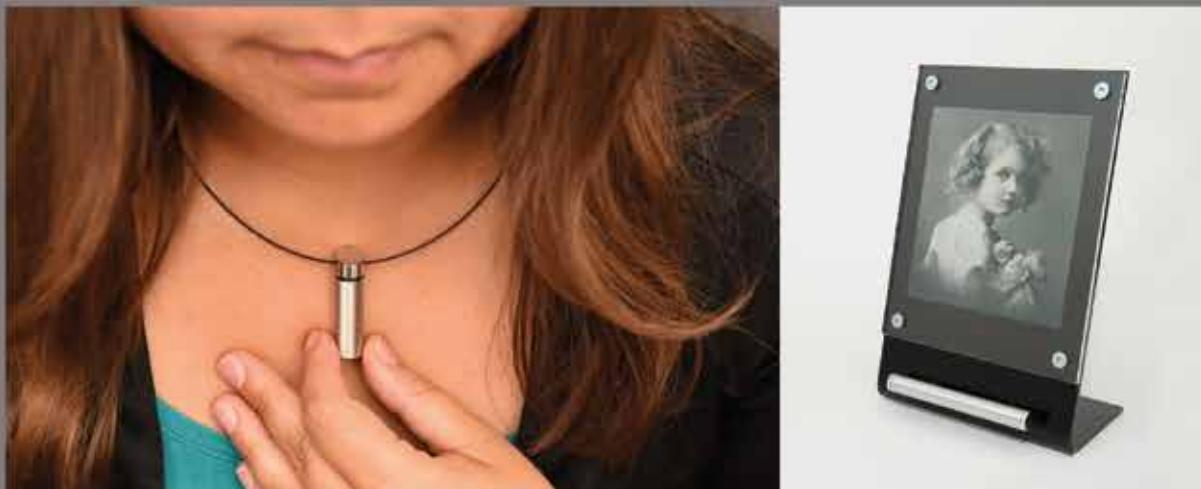
Dhr. Furlan antwoord dat plaatsgebrek op kerkhoven bij sommige gemeenten een accut probleem is. Vele steden en gemeenten worden er regelmatig mee

geconfronteerd. Wanneer er geen andere oplossing is, moet men uitbreiden. Soms is het probleem dat de administratie te weinig opvolgt welke concessies verlopen zijn en welke graven in staat van verwaarzing verkeren. Volgens Dhr. Furlan zal er op die manier in vele gemeenten heel wat extra plaats gevonden worden.

Een tweede vraag van mevrouw Lopez ging over het probleem van de diefstal en de beschadigingen op kerkhoven. Dit gegeven is niet nieuw en Dhr. Furlan bevestigt dat hij zich daar goed van bewust is. Het probleem ligt hem aan het hart maar het behoort niet tot zijn bevoegdheden. De strijd tegen criminaliteit en dit vandalisme is een bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Bovendien zijn het de burgemeesters die bevoegd zijn voor de politie en om vandalisme in hun gemeente te bestrijden. Zij kunnen de politie vragen om extra toezicht te houden op de kerkhoven en zij kunnen maatregelen nemen om hun kerkhoven beter te beschermen tegen vandalisme en diefstal. Dhr. Furlan benadrukt dat

hij de problematiek wel ernstig neemt. Hij kan echter zelf geen actieplan opstellen maar heeft wel de Minister van Binnenlandse Zaken gevraagd om de gemeenten te wijzen op de veiligheidsmaatregelen die ze kunnen nemen tegen vandalisme en diefstal op kerkhoven. Hij wijst erop dat de minister van Binnenlandse Zaken al eerder in het Parlement voorgesteld heeft om enkele maatregelen te nemen om kerkhoven beter te bewaken. Hij had het daarbij onder andere over camerabewaking, het grondig afsluiten van het kerkhof 's nachts, een goede verlichting 's nachts,...

Wat betreft de opmerkingen over gemeentepersoneel dat beschadigingen zou hebben aangebracht aan graven heeft hij nog geen enkele klacht ontvangen. Hij beklemtoont wel dat het Waalse Gewest er alles aan doet om personeel dat op kerkhoven werkt goed op te leiden. Hij haalt daarbij als voorbeeld de opleidingen in samenwerking met IPW, IFAPME en het CRF (Conseil Régional de la Formation). ■■■



B & W BVBA metalen urnen



Bezoek ons tijdens Funeral@Work op standnummer 146

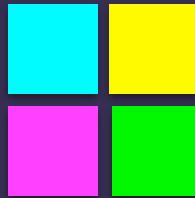


Urnen in moderne stijl

**B & W BVBA - metalen urnen,
fotografie en sieraden**
Postbus 367
4380 AJ Vlissingen
Nederland
Tel: +31 (0)6 - 480.725.38

Moderne metalen urnen:
www.metalenurnen.com
info@metalenurnen.com

Fotografie:
www.suzannebohncke.com
info@suzannebohncke.com



Family Assistance

Funeral Repatriations

by Benoît, Nicolas & Lionel Vangrunderbeek

Zelfstandige onderneming
tot uw dienst voor uw repatriëringen
per wagen of per vliegtuig.
35 jaar ervaring !

Entreprise indépendante
à votre service pour vos rapatriements
en avion ou en voiture
35 ans d'expérience !



Nieuw Funerarium - Nouveau Funérarium

Onderwijsstraat 37
1930 Zaventem
benoit@repats.com

T : 02 372 14 00
G : 0475 75 22 75
www.repats.com